

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Domingo, 14 de enero de 1934

Núm. 2.559

## GASOMETRISMO

### EXISTENCIA DE UN INFORME... ESPELUZNANTE

Comenzaremos por decir que la fábrica de gas de Zaragoza hace muchos años que no ha satisfecho impuesto alguno al Ayuntamiento. Es afirmar que dicha Empresa ha sido un elemento absorbedor de riqueza, sin las obligaciones que lleva consigo, en lógica indestructible, usufructuar los beneficios de las leyes y de las Ordenanzas municipales que la han amparado. De modo que tal fábrica no sólo ha cobrado cuanto le ha venido en codicia, sino que NO HA PAGADO IMPUESTO ALGUNO, según convenio hecho el año 1916. Sería necesario, imprescindible que el Ayuntamiento exigiese la satisfacción de impuestos y arbitrios, porque nadie podrá admitir como legítimo que quien tiene beneficios cuantiosos no sufrague, en lo que alicuotamente le corresponda, lo que la ciudad debe percibir. Dieciséis años de exención, ignoramos por qué causas, son bastantes. Demasiados cuando, además, pretenden poner a la ciudad en trance de angustia perenne con la construcción del gasómetro.

La opinión pública todavía no ha meditado lo bastante para comprender qué peligro significa tan gigantesco armatoste lleno de gas. Diez mil metros cúbicos de gas en un depósito que equivale a una funda de acero como de un proyectil monstruoso, en caso de explosión asolarían medio kilómetro en torno del depósito. Pero lo asolarían de tal modo que no habría salvación sino de aquellos seres sobre los que la Providencia ejerciese tutela especialísima. Sólo un milagro podría salvar a los comprendidos en una gran zona ciudadana.

No hay exageración en ello. Elementos técnicos han informado sobre el asunto. Creemos que el informe está en el Ayuntamiento. ¿Por qué no ha sido publicado? ¿Es que tal documento no basta para que los concejales impidan que el gasómetro esté, como un fantasma rojizo, erguido y retador y amenazador, en lo que es centro de la ciudad y en lo que ha de ser lugar mucho más denso de población a medida que Zaragoza se ensanche?

No podemos comprender la actitud de los concejales. Si no fuesen personas limpias de conciencia, escrupulosas, intachables, podríamos dudar de ellos. Nosotros, conste así, no dudamos. Ni nadie dudará. Pero no es posible sustraer a la opinión zaragozana al criterio de que hay sobre los ediles influencias extrañas a su conciencia; extrañas, pero que ejercen presión moral sobre ellos para impedir el libre ejercicio de la facultad concejil.

El expediente incoado demostró que nadie ha pedido permiso para construir el gasómetro. Tal expediente demuestra que la Corporación municipal es competente para ordenar que el gasómetro desaparezca. Sin embargo se adujeron razones no poco especiosas para llegar a indicar que la cuestión quedaba fuera de la competencia municipal. Incluso se nos afirma—y conveniría que el alcalde hable de ello—que existe un informe, procedente de un Organismo oficial de Madrid, según el cual quien no es el Ayuntamiento puede autorizar el funcionamiento del gasómetro. Es una habilidad obtenida en Madrid mediante influencias precisamente zaragozanas.

Esto no puede admitirse. Menos cuando el informe de los técnicos y otras razones que expondremos paulatinamente demuestran que lo tolerado es el comienzo de un "affaire" contra el que millares de familias han de oponerse, nos consta, por todos los medios que aconseje el instinto de conservación.

Da espanto pensar qué ocurrirá en caso de explosión, una vez conocido el informe de los técnicos de Artillería. Más espanta al ver, con la demostración de un gráfico, hasta dónde alcanzaría la catástrofe, en radio de un kilómetro desde la exhuerta de Santa Engracia.

Aducen razonamientos técnicos para demostrar la dificultad de la explosión.

Nosotros demostraremos, cabalmente, que esa probabilidad—decimos probabilidad, no posibilidad—existe en todo instante.

## BELLO PROYECTO

### Para construir la Casa de la Economía Aragonesa

Reuniéronse delegaciones de la Cámara de Comercio, de la Sociedad Económica Aragonesa, del Sindicato de Iniciativa y de la Federación Patronal.

Trataron de un asunto que tiene bastante importancia para que nos ocupemos de él y lo ensalemos.

Carece Zaragoza de grandes edificios en los cuales radiquen domicilios sociales de las grandes entidades económicas, sociales, artísticas, societarias, etc. Creemos que la convergencia puede dar ocasión no sólo a mayores relaciones, sino a favorecer aglutinamientos que den por resultado realización de planes beneficiosos para las colectividades.

Hecha esta consideración, queda hecho el elogio preindicado, al que damos el valor máximo.

Los señores preindicados trataron de la conveniencia de construir un edificio en el cual estuviesen reunidos los domicilios oficiales de las entidades que habían delegado en ellos. Había de llamarse Casa de la Economía Aragonesa.

Deliberaron con exquisito tacto y prudentísimo criterio, como personas conocedoras de la significación del proyecto en estudio inicial.

Las condiciones deseables y deseadas concurren en el solar que la Cámara de Comercio tiene en la calle de Don Jaime.

Las ideas convergieron en la necesidad de que cuaje, prontamente, el estudio, admirable en toda la extensión de su valor.

Proseguirán las deliberaciones y se llegará al aquilataamiento de circunstancias indispensables para la más óptima realización.

## HECHOS

GITANOS DEL SIGLO XX

La palabra gitano hace surgir en nosotros la doble imagen, plena de color y tipismo, de los "calés" penibéticos y los húngaros trotamundos.

Los primeros declinaron su innata trashumancia para vivir una vida sedentaria y oscura en las cuevas del Sacro Monte granadino: Esquiladores y guitarristas, cesteras y decidoras de la buenaventura, chalanes y "cantaos" van insensiblemente olvidando el prestigio romanesco de su raza, siempre libre, para acomodarse a unos nuevos tiempos. Unos tiempos que les hacen tolerantes con el impuesto de inquilinato, la cédula personal y hasta con la Guardia Civil. A tal punto llega esta adaptación al medio que dentro de poco habrán de buscar los historiadores en los lienzos de Romero de Torres y en los versos de García Lorca el resposo solemnemente a unos hombres que en siglos pasados fueron la nota típica y violenta captadora de la atención mundial hacia el paisaje andaluz.

Queda otra especie de gitanos: Los "húngaros", caldereros y leñadores, domadores de osos y perros, que en carromatos renqueantes recorren todos los climas, siendo el terror de huertanos y mesoneros.

Pero éstos, como parientes del Albaicín, también se van asimilando a la actual civilización y, tras dejar a un lado del camino su vieja "roulotte", cambian las riendas de los asnos héticos por el volante del lujoso "Roadster" y saltan, desde las tiendas leprosas en fugaces campamentos, hasta los pisos amueblados.

Hay gitanos-húngaros en París y en Varsovia, en Viena y en Nueva York. Faltaban en España, pero ya los tenemos: Desde hace tres meses se pasean en magníficos autos por las calles de San Sebastián y por las carreteras guipuzcoanas, luciendo trajes y joyas de gran valor. Además, dicen quienes los conocen en la intimidad que beben diariamente "champagne" y pagan religiosamente al casero.

Estos extraños forasteros, llegados de Puerto Rico y Washington, llenaron de inquietud a los pacíficos donostiarros—a los donostiarros que están acostumbrados a la convivencia con los más raros y estrambóticos tipos,—y he aquí que, cuando la tranquilidad volvía a sus ánimos, un diario da la noticia de que numerosos párrocos guipuzcoanos les han puesto pleito por cuestión de unos cálices y candelabros.

Nosotros, curiosos espectadores, espéremos el desenlace de este episodio por el que parece entreverse que los gitanos—antiguos piratas de gallinero—han acompañado también a un nuevo ritmo sus viejas artes de picardía. BERRUEZO

## Telegrama de la Unión de Remolacheros

"Ministro de Agricultura. — Pedimos cumplimiento promesa hecha nuestros representantes tarde pasa-

## UN AVISO

### LA ULTIMA EVOLUCION DEL TEATRO

En la atmósfera espesa en que el teatro del mundo intenta moverse aún, como una mosca caída en una taza de miel, parecemos todos habernos olvidado de la misión poética que en nuestro espíritu fué afirmación y meta fundamental.

Le dimos al teatro lo mejor de nuestra alma y lo más caro de nuestra inteligencia. No se nos puede acusar de desertores ni de desleales. Lo que no se nos podía exigir era que siguiésemos al teatro por un camino torpe, falso e intransitable si se quería andar con decoro.

En esto de la crisis del teatro se maneja, de una manera mendaz, una veintena de tópicos que sirven generalmente para que los críticos justifiquen su sueldo.

Suele decirse: los autores no han incorporado al ritmo de la vida actual el ritmo del teatro. Primera tontería insigne: el ritmo de la vida actual no cabe en el marco del teatro; no es que sea superior ni inferior a las expresiones características del teatro; es, sencillamente, que está fuera de él. Por eso esta época asimiló una expresión multitudinaria adecuada: el cine.

Otra de las cosas que se dicen es: el público carece de cultura para mantener el teatro con dignidad. Es decir, quiere establecerse un desacuerdo entre el escritor y su público. Y esto se dice el día en que la literatura—la literatura que no se resigna a anquilosarse en las bibliotecas del Estado—adquiere una óptima cotización en el mundo.

Y, por último, se alude a lo elevado del coste del espectáculo teatral, cuando una velada de boxeo cuesta dos mil dólares, un campeonato de fútbol diez mil libras y la filmación de una cinta decorosa medio millón de francos.

De manera que la decadencia del teatro en nuestro tiempo no puede inculparse más que a nuestro tiempo mismo.

En Italia—uno de los focos que envió al teatro una nueva luz—la escena se mantiene de una forma precaria, con algunas obras viejas que se escuchan como se contemplan las salas de un Museo, y del espíritu inadaptado de algún público al que Leopardi hace todavía suspirar.

Todo ha evolucionado, porque sin evolución el arte dejaría de cumplir una misión histórica inexcusable.

La poesía, el libro y el teatro también. El teatro ha hecho todas las evoluciones que le ha sido posible. Desde los "Diálogos" de Luciano hasta Pagnol. Formas, ideas, costumbres que el teatro no se negó a incorporar de sus épocas.

Los poetas no han abandonado el teatro. Y el teatro ha realizado la única evolución que le quedaba ya: convertirse en cine. Porque hemos de llegar, aunque nos ilusionen todas esas zarandajas del "ser" vivo—como si don Quijote no fuese tan vivo y más vivo que los personajes de teatro—a esta conclusión: el cinematógrafo es—o por lo menos ha de ser—nuestra poesía dramática de hoy.

No se ha llegado, claro está, a una selección de géneros y de públicos dentro de las posibilidades del cine hoy día. El cine cumple una misión sin adelantarse a su época. Quizá sin cumbres espirituales, sin posturas de éxtasis, pero hasta ahí—si es preciso llevarlo hasta ahí—le llevará un verdadero poeta de hoy. O, mejor, un poeta de mañana.

En el año que acaba de morir el teatro ha entrado en una agonía que es inútil auxiliar. Hay que huir, si nos queda un poco de miedo al contagio, hacia un lugar donde nuestra presencia no sea la de veladores a la cabecera de un difunto.

Hacia cosas más vivas, palpitantes en niñez. Hacia un sitio donde podamos poner todavía un poco de ilusión para los jóvenes y algo de juventud para los viejos.

LUIGI PIRANDELLO

do martes referente instrucciones gubernadores civiles provincias zona remolachera acerca recepción remolacha no contratada, según conclusiones asamblea. — Salúdale, Comisión remolachera; Monreal, secretario".

"Subsecretario Agricultura. — Ex-

trañadísimo incumplimiento promesa enviar Gobiernos civiles zona instrucciones sobre recepción remolacha, de acuerdo conclusiones asamblea remolachera, rogamos no demore enviarlas llevar tranquilidad cultivadores.—Salúdale, Comisión remolachera; Monreal, secretario".

### LA SEÑORA

† Doña Felisa Ferrer Gericó, de Laguna Azorín  
Que falleció el día 29 de diciembre de 1933, confortada con los Auxilios Espirituales

R. I. P.

En sufragio de su alma se celebrarán los siguientes cultos: Misas Gregorianas.—A partir del 15 del actual, en el altar de Nuestra Señora del Pilar de la parroquia de Santa Cruz, a las nueve y media.

Las misas de ocho a doce que se digan en ese altar los días 28 de los meses de febrero, marzo, abril y julio, y los días 29 de los meses de mayo, agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre.

El funeral que en la iglesia de los PP. Carmelitas (afueras del Portillo) se cantará a las diez y media del día 31 del actual.

Cuatro misas rezadas que se dirán en esta iglesia los días 29 de cada mes hasta el de diciembre próximo inclusive.

Las misas que se celebren el día 30 de enero, de ocho a doce, en el altar del Santísimo de la iglesia parroquial de Santa María Magdalena; y

La misa conventual del día 15 de los corrientes en la iglesia parroquial de la ciudad de Cariñena.

Su viudo, don Emilio Laguna Azorín; sus hijos, madre, hermanos y demás familia, suplican la asistencia a estos actos, por la cual asistencia varios señores prelados han concedido indulgencia en la forma acostumbrada.

Zaragoza, enero 1934.

Pompas Fúnebres LABORDA.—Ossán, 4.—Teléfono 31-91

# Impresiones y noticias zaragozanas

AL DIA

## Nueva plantación en las platabandas

Hemos visto con extraordinaria complacencia la labor de nueva plantación que se está llevando a cabo en las platabandas del paseo de la Independencia.

El pasado verano estas platabandas aparecieron bastante desatendidas y los cuidados iniciales de que ahora son objeto hacen presumir que en la temporada estival venidera no se advertirá aquella falta de atención que censuramos en su día.

Hemos dicho una y mil veces—y debemos repetirlo en elogio del jardinero municipal—que el principal ornato de Zaragoza lo constituyen sus jardines. A ellos dedicó el Ayuntamiento preferente atención y es lástima que ahora, por falta de consignación presupuestaria, sean descuidados y pierdan lentamente su belleza.

Las platabandas del Paseo, bien cuidadas, aumentan extraordinariamente la importancia urbanística de aquél. Por ello nos congratulamos de que el Ayuntamiento se preocupe de su conservación y las mime preferentemente.

Y suponemos que estos cuidados se harán extensivos a las platabandas de la Avenida de la República, tan desatendidas o más, si cabe, que las otras a que nos hemos referido. En estas platabandas se produce un hecho tan lamentable como vergonzoso. Por su proximidad a la vía del tranvía, el público que se apea de los coches no quiere tomarse, en su gran mayoría, la pequeña molestia de buscar un paso de acceso y prefiere cruzar por encima de aquellas pisoteando la plantación.

Es lástima que gentes cultas se conduzcan así y hemos de suponer que lo hacen inadvertidamente y sin reparar en el daño que causan tanto a la estética como a la consideración del vecindario.

Quedamos, pues, en que el Ayuntamiento se preocupa del cuidado de las platabandas y bueno será que el público colabore en esta obra respetándolas y haciéndolas respetar, si es preciso, e imponiendo las autoridades fuertes multas a los que pasan por ellas como por un sendero en la montaña.

## LA VIDA JUDICIAL

### SOSIEGO EN LA AUDIENCIA

El día de ayer transcurrió en el Palacio de Justicia con gran sosiego, pues sólo la Sala de lo Criminal intervino en dos vistas de incidentes, promovidos contra los autos de procesamiento dictados en causas por estafa e imprudencia.

En las dos intervino, además del fiscal, como acusador privado, el señor García Belenguer, que se opuso a los recursos defendidos por los abogados señores Auger y Alfranca. Por la calidad de actuación sumaria las vistas se celebraron a puerta cerrada.

### MAS ABOGADOS

Ante la Sala de Gobierno prometeron, con la fórmula de rúbrica, para el ejercicio de la profesión, los abogados don Juan Antonio Cremades Royo, don Luis Blasco de Caño y don Luis Tomás Andrés y Frutos.

A los tres les deseamos afortunado ejercicio de la profesión de defensores ante los Tribunales.

ENE

## CAFE-RESTAURANT SALDUBA

Carta y cubiertos.  
Para banquetes, bodas y bautizos consulte usted precios  
Clamuroso éxito de LOS MIRECKI

## DIPUTACION PROVINCIAL

### Crearon el impuesto sobre los saltos productores de energía eléctrica

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz, asistiendo los diputados señores Carceller, Jaray, Borao, Plano, Marina y Sáinz de Medrano.

Se dio el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

**EL SENOR SAINZ DE MEDRANO INSISTE NUEVAMENTE EN LA NECESIDAD DE CREAR UN EDIFICIO PARA ESCUELA DE VETERINARIA**

Abierto el período de ruegos y preguntas el señor Sáinz de Medrano hace uso de la palabra, refiriéndose nuevamente a la necesidad de construir en nuestra ciudad un edificio para Escuela de Veterinaria.

—El Ayuntamiento— dice — está dispuesto a impulsar eficazmente este proyecto, haciendo cesión de un solar para el emplazamiento de aquel Centro escolar, aparte de una subvención económica.

Pide que la Diputación provincial colabore en ese propósito aportando a él cuanto sus posibilidades le permitan.

El presidente recogió el ruego del señor Sáinz de Medrano, prometiendo hacer cuanto sea posible en ese aspecto.

### LA BIBLIOTECA DE COGULLADA

También el señor Sáinz de Medrano habló de la conveniencia de constituir rápidamente la Comisión que haga el inventario de los libros contenidos en la Biblioteca Aragón, del Monasterio de Cogullada, terminando el informe de adquisición de la misma.

### LA CREACION DEL ARBITRIO SOBRE SALTOS DE AGUA PRODUCTORES DE ENERGIA

Entre los dictámenes aprobados en el orden del día figuraba uno de indudable importancia: la creación de un arbitrio sobre saltos de agua productores de energía existentes en la provincia.

El dictamen es el siguiente:

“Es un hecho conocido la insuficiencia de los actuales ingresos de la Diputación para atender debidamente las principales funciones y servicios que tiene encomendados por la ley; y pensando en subsanar esta falta de medios económicos, que es problema de máxima importancia, se ha recorrido todo el cuadro de exacciones provinciales autorizadas por la ley y, examinadas una a una, se ha llegado a la conclusión de que si bien legalmente puede incrementarse la Hacienda de esta provincia, prácticamente suponría un excesivo recargo en los tributos que se exigen al contribuyente, por lo que es difícil ampliar la base económica de las funciones y servicios provinciales.

Sin embargo, en el examen hecho se ha encontrado una exacción de alguna enjundia, susceptible de imposición, y ésta ha sido el arbitrio sobre los saltos de agua productores de fuerza radicantes en la provincia. El objeto que se pretende gravar supone una importantísima riqueza que, además, casi siempre es regalo de la Naturaleza, y las concesiones de saltos hechas suponen grandes beneficios para los concesionarios o propietarios que las explotan.

No se conoce aún muy detalladamente la riqueza base de este arbitrio, pero desde luego puede afirmarse, en vista de los datos suministrados por Centros oficiales, especialmente la Delegación de Servicios Hidráulicos del Ebro, que las concesiones en explotación suponen 30.000 kilowatios al año, sobre cuya unidad se proyecta establecer el arbitrio, que no ha de ser mayor de 2'50 pe-

setas kilowatio año, lo cual supone, con relación al valor de la producción de fuerza, un gravamen insignificante que ni las Empresas ni los particulares pueden sentir.

Desde el punto de vista legal este arbitrio está comprendido en el apartado B) del artículo 22 del Estatuto catalán y es por tanto susceptible de ser establecido con arreglo a los trámites reglamentarios que, según el decreto de 4 de diciembre de 1931, son el acuerdo de la Comisión Gestora, la publicación de los mismos en el “Boletín Oficial” y la aprobación previa y resolución de las reclamaciones que pudieran presentarse por el Ministerio de la Gobernación.

También ha de hacerse constar que el establecimiento de este arbitrio no es una innovación de esta Diputación en la interpretación del artículo 22 del Estatuto provincial antes citado, sino que existen precedentes concretos, ya que son varias las Diputaciones que lo tienen autorizado por el Ministerio en términos análogos a los que se proponen, figurando entre dichas Diputaciones las

de Huesca y Valencia, además de algunas otras.

Y por ello esta ponencia de Hacienda tiene el honor de proponer la creación del arbitrio provincial sobre los saltos de agua productores de fuerza radicantes en la provincia, para la regulación del cual se deberá formar la Ordenanza correspondiente”.

\*\*\*

Quando se trató de confeccionar el proyecto del presupuesto provincial se habló de este arbitrio. Salimos al paso de la intención por estimar que en vez de estimular esa fuente económica, que supone el aprovechamiento de saltos de agua en la obtención de fuerza motriz, se retraía al capital con nuevas exacciones tributarias.

Creímos que la Comisión Gestora había desistido en este propósito y detuvimos el comentario iniciado para que no se nos tachase de precipitación al enjuiciar.

Ayer nos sorprendieron los gestores aprobando ese dictamen.

El comentario ya es justificado. Prometemos hacerlo.

## IMPRESIONES

### Aumenta en progresión constante la correspondencia que Zaragoza recibe

Hemos hablado de una especie de “debacle” comercial, de una notoria crisis en los negocios y de un retraimiento grande en todos los órdenes de la vida, así como de acendrado interés por economizar lo más necesario.

Y, sin embargo, en contraste con esta pesimista impresión, existe un importante detalle que se presta a las más variadas conjeturas y hasta hace suponer si esta crisis no será más aparente que real.

Datos recogidos en referencia a la correspondencia que Zaragoza recibe nos demuestran que, en progresión constante, aumenta ésta de modo extraordinario. Nos referimos a la correspondencia que Zaragoza recibe y a la que envía desde la Central zaragozana.

El servicio de Correos en los trenes rápidos de la tarde trae a Zaragoza una cantidad tan importante de sacas que llega a superar, muchas veces, este correo de la tarde al mañana, que fué siempre el portador del mayor contingente postal.

Barcelona y Madrid inundan la Central de Correos zaragozana con cartas e impresos, siendo la proporción de estos últimos más del 50 por 100 superior al que de ordinario se recibía. Demuestra esto la campaña que la competencia comercial realiza en ruda batalla por disputarse el mercado zaragozano y en brazos de los modernos sistemas anunciadores. Propaganda cara ésta directa y personal, pero que a la sazón debe ser productiva, cuando se emplea con tanta intensidad.

Lo mismo ocurre con la correspon-

dencia que desde aquí; se envía a toda la nación, cuya proporción aumenta constantemente.

Este doble aumento, con lo caro del servicio postal, hace pensar en que hoy las actividades son mucho mayores y, en plano más vulgarizador, en que la gente siente cada vez más la necesidad de escribir, no retrayéndose, como supusimos al principio de la subida de las tarifas postales.

Significativo, por demás, este detalle del aumento de correspondencia que, como decimos antes, puede interpretarse de variadas maneras.

O es el “S. O. S.” de los negocios y el definitivo esfuerzo demandando socorros, o el gasto de correspondencia, en notorio aumento, obedece a un afán, económicamente cubierto, de alcanzar mayores posibilidades.

Y también, como decía ayer un cartero:

—Les ha “dao” por la literatura. Antes, cuando recibían una carta, se asustaban y ponían en conmoción a todo el vecindario. Ahora no hay “chica de servir” que no tenga abundante correspondencia familiar y amorosa...

## SOCIEDAD ANONIMA CROS

Avisa a su clientela que ha trasladado las oficinas de su Agencia en ésta a

Coso, 104, principal dcha.

SOSPECHOSOS

### Cuatro detenidos en la estación de Madrid

Agentes de la brigada de Investigación Criminal detuvieron ayer, en la estación de Madrid M. Z. A.) como sospechosos, a cuatro individuos.

Los detenidos, Luis Sáenz Viguera, de 27 años, carpintero, natural de Bilbao; Dionisio Alvarez Gómez, de 23 años, sastre, de Ayamonte (Huelva); Alfonso García del Rojo, de 48 años, jornalero, de Tafalla (Navarra), y Cesáreo Caballero Limonchi, de 19 años, jornalero, de Azuja (Granada), todos sin domicilio conocido, fueron puestos a disposición del jefe del Servicio de Asistencia municipal para ser expulsados de Zaragoza.

EN LAS DELICIAS

### ¿Creían que la remolacha era suya?

En las Delicias Sotero Romero Delgado, vigilante nocturno, sorprendió a tres individuos que conducían un carro tirado por una caballería, cargado de remolacha.

Dos huyeron y el vigilante Romero logró detener y conducir a la Delegación de Vigilancia en el barrio al tercer conductor, llamado José Ullaque Abenia, de 31 años.

Manifestó Ullaque a la Policía que habían cargado el carro de remolacha en una finca próxima a La Almozara para venderla en una vaquería.

También dijo que los propietarios del carro eran los fugitivos, apodados “Santos” y “El Goya”.

Estas “recoleciones” no autorizadas ya se habían hecho en días anteriores por los sujetos mencionados, que vendieron por cuatro pesetas noventa kilogramos de remolacha.

Se dió cuenta de la captura y descubrimiento hecho al Juzgado de guardia.

## Centros y sociedades

### CASA DE ANDALUCIA

Hoy, domingo, celebrará esta Sociedad Junta general ordinaria, que dará comienzo a las once de la mañana en primera convocatoria, y a las once y media en segunda, para la elección de Junta directiva, proposiciones, ruegos y preguntas, rogando a todos los señores socios su puntual asistencia.

Por la tarde se celebrará una extraordinaria velada teatral, poniéndose en escena la chistosa comedia titulada “La tía de Carlos”, que dará comienzo a las cuatro y media en punto.

Terminada ésta comenzará un elegante baile de sociedad, amenizado por la notable orquestina “Elka Jazz”.

Los señores socios pasarán por Secretaría a recoger sus invitaciones. Para el acceso a los salones será indispensable presentar el recibo del mes corriente.

**MONUMENTAL CINEMA**  
Exito incommensurable, único, sin precedentes, de

## FRA DIAVOLO

El film espectacular de la Revolución  
Sesiones a las 5 y 7 tarde  
Continua desde las 9

Butaca, 1 pta. General, 0'50  
A las 3, en SESION INFANTIL  
POR DEFENDER A SU MADRE  
Butaca, 0'30 General, 0'15



# Colaboraciones. - Comentarlos diversos

## GRAMATICA

(Sólo para niños)

**IDEAS Y PALABRAS.** — Mira, muchacho: Quiero que te fijas bien en esto. Quiero que te fijas bien y que lo entiendas. Si es que tú no alcanzas a comprenderlo de la simple lectura, al terminar ésta, tu papá, en casa, en la escuela, hará las observaciones pertinentes para aclarar en ti lo que haya quedado confuso.

Digo ideas y palabras, y he podido decir, también, palabras e ideas, porque todo es uno y lo mismo, y porque no se concibe la palabra sin la idea, ni la idea sin la palabra. Pan es una palabra. Tan pronto decimos pan se forma en nuestra mente su imagen o retrato de pan. Y formada en nuestra mente una imagen, aparece, sin querer, en nuestros labios, la palabra apropiada, justa, concreta y determinada de dicha imagen. Por eso he dicho que tanto tiene que digamos:

palabras e ideas, como ideas y palabras; porque no se conciben ideas sin palabras que las expresen, ni palabras que carezcan de ideas.

**FRASES E IDEAS.**—Pan, hemos dicho que es una palabra. La palabra pan, pronunciada u oída pronunciada, nos da una idea, algo así como su retrato, como el retrato o estampa de pan. Lo mismo sucede con las palabras caballo, mesa, vino, carne, etc.

Una frase no es una palabra; pero una frase es indicadora de una sola idea; únicamente que la idea, la imagen, el retrato, la estampa que la frase nos da, es más clara, más definida, más concisa, más concreta. Esto es debido a que las demás palabras que acompañan a la que pudiéramos llamar palabra principal, sirven, precisamente, para eso: para aclarar y definir y concretar la idea expresada por dicha palabra.

La palabra caballo es signo inequívoco de una idea. La frase el caballo de mi padre, aun cuando en ella hay más de una palabra, resalta, sólo, una idea: la idea de caballo.

Por eso podemos decir que frases e ideas se corresponden, igualmente que se corresponden ideas y palabras, o palabras e ideas.

MANUEL DE GREGORIO

### INUTILIZACION DE ARMAS

## Procedentes del Somatén o de particulares

Una interesante orden se ha dictado por el ministro de la Gobernación. Dispone la inutilización de las armas de todas clases procedentes del Somatén Nacional o de particulares, recogidas en virtud del decreto fecha 13 de noviembre de 1931 y que no hayan sido recogidas por sus propietarios.

A éstos se les concede un mes de plazo, a contar del día 11 del corriente mes, para que puedan recogerlas mediante los requisitos legales que acrediten su legítima procedencia y uso de la misma.

Las armas serán inutilizadas en las cabeceras de las Comandancias de la Guardia civil en cuya provincia radiquen, o en los Parques de Artillería, a presencia de los respectivos primeros jefes, quienes levantarán acta justificativa del trabajo realizado.

Los propietarios de las armas que no hayan sido recogidas no podrán hacer ninguna reclamación.

## PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. L AMBAN FALCON

Especialidad de la piel  
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5  
COSO 132 duplicado

## PANTALLA DEL MUNDO

# Un aventurero de hoy: Sergio Alejandro Stawisky

### FICHA

El pistoletazo con que Stawisky ha puesto un epílogo dramático al escandaloso "affaire" del Crédito Municipal de Bayona ha sido como la señal para que todos los nervios de la trama vergonzosa se descoyuntasen hasta la máxima tensión.

La Prensa del mundo no había, hasta este momento, auscultado la sensación del suceso. Cada país se conmueve en colapsos íntimos, y al ruido del disparo con que Stawisky casi ha concluido el folletín parece despertar con sobresalto de vestales y fiebre de linotipia.

La importancia de la estafa, en la que se mezclan nombres de diputados, Empresas periodísticas y que provoca hasta la crisis de un Ministerio, no es quizá tan pintoresca como la fisonomía moral del protagonista, fruto de un funambulismo financiero que prepara revoluciones, inspira Gobiernos y acrobatiza las actitudes más audaces en el alambre flojo del "bluf".

Sería imposible, para ajustarse a un ritmo actual del suceso, pormenorizar hasta un detalle que el telégrafo consigue diariamente contándole pulsaciones al minuto.

Hay que enfrentarse, con la serenidad más insobornable, con los antecedentes del asunto y la ficha del estafador.

Sergio Alejandro Stawisky era un delincuente vulgar, con talento. Quiero decir que sin su viveza de imaginación, su brillante fantasía y su impulso de negociante hubiese descendido al despojo rateril, al atracó, o a cualquier procedimiento para acercarse a la fortuna. La obsesión del dinero le perturbaba. Era un tipo sensual, ambicioso, megalómano, sin escrúpulos ni control, que todo lo sacrificaba por el dinero. Todo, menos un punto sentimental que en su turbio espíritu quedaba sin romper: el amor por su hija Georgette Michelin. En sus relaciones con ella tenía la fofa ternura del padrastro mejor.

Un día le escribía así:

"Mi pequeña Georgette: El abuelo me dice que estás delicada y te inquietas por mí. No te alarmes. En cuanto termine unos asuntos que me retienen aquí correré a abrazarte. Cada día te quiero más. Eres lo único que amo en este mundo"...

Stawisky fué un gozador. Un gozador integral. Particularmente un donjuanismo petulante, fuerte y optimista, le hinchaba la pechera del "smoking" en los garitos internacionales y le rizaba la sonrisa en la resolución de sus grandes negocios.

### ¿EN CONTACTO CON LOS FASCISTAS HUNGAROS?

Como se sabe, Stawisky financiaba varios periódicos en Francia y la sala Empire de París.

Estos periódicos (el teatro servía para satisfacer la vanidad de una cupletista húngara con quien se divertía Stawisky) simpatizaban siempre con la cautela precisa, con el movimiento fascista húngaro.

Concretamente, er Budapest Stawisky sostuvo relaciones con el almirante Hertz, el conde Bethlen y el fascista Pekar, presidente de la Comisión de Negocios Extranjeros. En los periódicos de Stawisky se hizo la publicidad política del Gobierno Hertz y se mantuvo, organizada con el mayor celo periodístico, una intensa campaña sobre la revisión del Tratado del Trianon.

La filiación política de Stawisky puede situar el "affaire" en un escenario apto para todas las sugerencias partidistas, y no se trata de eso. Sólo queremos intentar reconstruir el complejo moral de un hombre que concentra la atención del mundo entero en los grandes rasgos del reportaje.

### COMPLICES EN EL "AFFAIRE"

Las preguntas y las acusaciones que hoy se hacen con perfecta concreción no tardarán—acaso cuando estas líneas se publiquen disfruten ya de toda luz—en delimitar las mayores complicidades, hasta donde en esta clase de asuntos es posible seguirías.

Yo he asistido a la llegada de M. Chiappe, prefecto de Policía, encartado en el escándalo, en el expreso de Roma-París y a la conducción del doctor Garat, alcalde y diputado por Bayona, hasta el automóvil que, pese a su inmunidad parlamentaria, le aguardaba ocupado por la Policía.

Con Chiappe los periodistas sostuvimos una breve conversación en la que el prefecto cuidó un gesto magnífico de desenfado y naturalidad.

—¿Stawisky? Hace diez años que la Policía lo perseguía. Puedo afirmar que jamás he estrechado su mano. Ya sé que se dice que me visitaba, que era mi amigo... que fué espléndido conmigo en algunas ocasiones. ¿Y qué? ¿Puede probarse nada de esto? La única vez que he visto en mi vida a Stawisky fué en mi despacho oficial, porque vino a protestar de la vigilancia de mis agentes...

¡Qué auténtico desprecio en la actitud de M. Chiappe, tan elegante, tan correcto, tan impecable dentro de su sólido abrigo "beige", cuyas solapas enormes le abrazaban el pecho como una condecoración!

### UN SUICIDIO EXTRAÑO. — PARENTESIS DE EXPECTACION

La sensibilidad general, la opinión que asiste apasionadísima al curso de esta aventura, página de una alta picaresca contemporánea, se formula una pregunta que invade muchos organismos oficiales: ¿Se ha suicidado Stawisky? ¿Es lógico que un hombre de su audacia, de su psicología se decidiese a perecer voluntariamente sin intentar defenderse? Por benévola que sea toda credulidad no hay forma de no abrir un pequeño resquicio a la reflexión. En el "affaire" del Crédito Municipal de Bayona han intervenido, indudablemente, personages con interés de

## Frontón Aragonés

Domingo, 14 de enero, a las cuatro y media de la tarde - Extraordinario programa

### Primer partido

MDRICO e IBARLUCEA II (rojos) contra MANDIOLA y MUJICA (azules)

### Segundo partido

OLAVEAGA y TRECET (rojos) contra RENTERIA y ARAMENDI (azules)

Noche: 10'30 - Dos soberbios partidos

### Primer partido

EGUIBAR y RENTERIA (rojos) contra TABOADA y GUESALA (azules)

### Segundo partido

V. URIA y MALPUQUIZA (rojos) contra GUIASOLA y JOAQUIN (azules)

## SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA.

# CREPUSCULO ROJO

Un gran éxito de la UFA filmada con la cooperación de la ESCUADRA ALEMANA. ¡La vida angustiosa en el submarino!

LAS MADRES DE LOS VENCEDORES LLORANDO LA TRAGEDIA DE LOS VENCIDOS.

Mañana estreno, ANNY SE DIVIERTE, por la deliciosa Anny Ondra

## DISYUNTIVA

### EL CASO DE AUSTRIA

Austria se debate ahora entre dos grandes peligros que amenazan y ponen en peligro su vida nacional: Fascismo e hitlerismo.

Apenas comenzado el año actual, los nacionales-socialistas austriacos cometen más de ciento cuarenta atentados por medio de explosivos contra Centros o entidades importantes de producción.

Tratan de aterrorizar al Gobierno para que ceje en las medidas de excepción que les aplica con saludable rigor.

Para contener las demasias de los "nazis", singularmente realizadas por Asociaciones juveniles que figuran en el "Servicio Universitario del trabajo voluntario", o bien en el "Servicio Austriaco", el canceller Dollfuss moviliza a los heimwehersch.

Pretende evitar un peligro que puede comprometer la seguridad del régimen político vigente en Austria y da lugar a otro semejante.

Consciente de su "momento", el príncipe de Stahremberg, caudillo de la Heimwehersch, publica un manifiesto donde reclama la inmediata supresión de todo partido político, en especial del socialista, y anuncia su firme propósito de implantar el fascio en la República austriaca.

El golpe de Estado se presiente, y por anticiparse en su ejecución pugnan empeñadamente "nazis" y fascistas austriacos, apoyados en potentes organizaciones armadas.

La situación de Dollfuss y su Gobierno no puede ser más comprometida y, al parecer, sólo les resta dirigir un llamamiento a los partidos socialista y cristiano-social para que, unidos, salven a la nación del derrumbamiento político - económico que se avecina.

De lo contrario, en breve lapso de tiempo, Austria será dominada por el Reich o dependa de Italia.— M. S. S.

### EN SADABA

## Un vecino herido de un pistoletazo

Anoche ingresó en el Hospital provincial Juan Lalanza López, de 30 años, vecino de Sádaba.

Sufría una herida por arma de fuego (de bala) con orificio de entrada y salida en el tercio inferior del muslo derecho, calificada de pronóstico reservado.

Le curó el doctor Val Carreres Ortiz, auxiliado por los practicantes de servicio.

Después fué instalado en la sala de San Cosme.

Según manifestaron sus acompañantes se le había disparado casualmente el arma que llevaba.

### CARRETERA INTERRUMPIDA

## No se puede ir al Moncayo

Nos comunican que la carretera desde Tarazona al Moncayo está obstruída a tres kilómetros de Agramonte, no pudiendo pasar de dicho punto los vehículos.

Por este motivo se suspendió anoche una excursión proyectada al Moncayo por un grupo de excursionistas.

Celebraremos una pronta reparación de tan interesante recorrido, y avisaremos tan pronto tengamos noticias.

## GRAN HOTEL

Esta tarde, a las seis

## Té de Moda

Cuatro pesetas

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## YA NO ES ALTO COMISARIO

### El señor Moles dijo que su dimisión era irrevocable

Manifestaciones después de haber conferenciado con el señor Lerroux-Fué ratificada la dimisión

#### EN LA PRESIDENCIA

MADRID.—El señor Lerroux permaneció toda la tarde en su despacho de la Presidencia, recibiendo visitas.

A última hora sostuvo una conferencia con el alto comisario de España en Marruecos, señor Moles.

Interrogado éste manifestó a los periodistas:

—He venido a despedirme del señor Lerroux. Mañana marcho a Tetuán para recoger a la familia.

Como le preguntaran si había ratificado su dimisión, respondió:

—Desde luego. Mi decisión estaba supeditada a que se aprobaran o no los presupuestos del Protectorado. Como éstos no se han aprobado, he insistido en mi dimisión irrevocable.

El señor Lerroux — continuó diciendo — me ha insistido para que continúe, pero mi decisión obedece a un criterio que no puedo ni debo rectificar. He estudiado las necesidades de la zona y he adquirido el convencimiento de que la aprobación y aplicación de los presupuestos no admite demora. Esperar a la confección y aprobación de los nuevos presupuestos es comprometer seriamente la obra que debe realizarse. Los auxilios a los colonos deben ser inmediatos.

Yo — añadió — expuse al señor Lerroux cuanto ocurre en el momento en que llegué a Madrid, en la

conferencia que tuvimos, que duró más de dos horas. De la entrevista saqué la impresión de que el señor Lerroux comprendía mis argumentos y coincidía conmigo en la necesidad de la aplicación de los presupuestos que yo había confeccionado. El Gobierno, en el Consejo de ayer, rechazó mi criterio, y el señor Lerroux me lo comunicó ayer tarde en el Congreso.

Como es natural le expuse mi decisión terminante de abandonar cuanto antes el cargo. Todavía insistió el señor Lerroux en la retirada de mi dimisión, rogándome que lo pensara bien durante unas horas. Pero yo no tenía nada que pensar porque todo estaba decidido. Si acepté la propuesta de pensarlo fué únicamente por cortesía, y hoy me he despedido del jefe del Estado y de otras personalidades.

Estaré en Tetuán — terminó diciendo — pocos días: los necesarios para recoger mi familia y mis papeles. Dentro de seis o siete días estaré en Madrid para marchar a mi casa de Barcelona.

**Para Su Cutis CUTIFINA**

Ninguna Crema a base de drogas rejuvenecerá su cutis como este **Producto De La Naturaleza** elaborado con Aguas de La Carga

## EN LA ASAMBLEA FERROVIARIA

### Aprobaron, entre otras conclusiones, la petición del aumento de tarifas

#### FUERON DISCUTIDAS LAS BASES ENTREGADAS POR EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

MADRID. — Ha terminado sus tareas la asamblea ferroviaria.

Se discutió ampliamente el cuestionario del ministro de Obras Públicas, expresando los reunidos su disgusto por entender que las Compañías ferroviarias no pueden admitir que una cuestión como el reparto de beneficios se someta a una asamblea heterogénea en la que figuran obreros, industriales representando a Compañías de automóviles, representantes de Correos y otros.

Dijeron también que la definición jurídica del régimen debe hacerla el Tribunal Supremo, el Consejo de Estado u otro organismo superior, pero no una asamblea.

Las Compañías están dispuestas a colaborar con el Gobierno, pero no a permitir que personas completamente ajenas a la industria y al Estado decidan sobre este problema fundamental.

Se acordó llevar a la asamblea general, como cuestión previa, la afirmación de que no puede modificarse el régimen como no sea en la forma pactada.

Por aclamación fueron aprobadas nuevas conclusiones para adicionarlas a otras ya aprobadas en las asambleas de transportes de marzo y octubre últimos.

Se acordó que la asamblea del lunes se preocupe principalmente de la situación de las pequeñas Compañías.

Otro de los acuerdos fué el de reunirse mañana para ultimar las conclusiones.

#### ALGUNAS DE LAS CONCLUSIONES APROBADAS

MADRID. — En la asamblea de transportes por vía férrea se aprobaron diversas conclusiones, entre las que figuran solicitar autorización para elevar las tarifas hasta un quince por ciento para remediar la situación angustiosa de la mayoría de las Empresas; la aplicación a las pequeñas Empresas del decreto de agosto de 1926; no reconocer valor alguno a las conclusiones que sobre Derecho jurídico de las Compañías pueda adoptar la asamblea oficial el lunes, pues las Compañías no pueden admitir que se ponga a discusión su posible reforma como no sea mediante una negociación directa entre ellas y la representación genuina del Estado.

Considera ineficaz la reunión de la asamblea oficial convocada, que tendrá el mismo resultado que la Conferencia nacional que se celebró en 1932.

#### IRUSTA FUGAZOT DENARE



**BOLICHE**

#### AMPARO ALIAGA RAFAEL ARGOS ALADY

en la opereta "Ophea Film" hablada en español **PROXIMAMENTE** en el **SALON DORE**

## LA POLITICA AL DIA

### Ante el discurso que hoy pronunciará el Sr. Sánchez Román en Madrid

Antes habló contra la izquierda y ahora parece que se pronunciará contra la derecha.-Parece inminente la salida del ministro de la Gobernación

#### SE ESPERA CON INTERES EL DISCURSO QUE PRONUNCIARA MAÑANA EL SEÑOR SANCHEZ ROMAN

MADRID. — Algunos íntimos del señor Sánchez Román han manifestado que así como en el discurso que pronunció hace algún tiempo expuso los inconvenientes de la actuación socialista, expresará ahora el resultado contraproducente para la República, siguiendo la política a merced de las derechas.

Al conocerse estas manifestaciones, ha aumentado notablemente el interés que había despertado el discurso del señor Sánchez Román.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR RICO AVELLO

MADRID.—El ministro de la Gobernación, refiriéndose a la huelga de taxistas planteada esta mañana, dijo a los periodistas que no tenía carácter general.

Afirmó que el conflicto tiene origen fiscal y que está asegurado el servicio de coches de línea y correos.

Uno de los periodistas interrogó al ministro acerca de los rumores relacionados con la preparación de un nuevo movimiento revolucionario.

El señor Rico Avello contestó que no tenía noticia de tal cosa después de lo pasado.

—Ahora—agregó—continúa la recogida de armas de manera persistente.

Se habló también de las elecciones en Cataluña.

El señor Rico Avello dijo que, afortunadamente, no tiene que intervenir para nada, a no ser en lo referente a la cuestión de orden público, para lo que puede ser requerido, pero esto habría de ser previo acuerdo de la Generalidad.

#### VUELVE A SER DE ACTUALIDAD LA PROBABLE SALIDA DEL MINISTRO DE GOBERNACION

El ministro de la Gobernación prometió a los periodistas ofrecerles una comida cuando fuera a abandonar el cargo.

El señor Rico Avello, al recibir hoy a los periodistas, les dijo que señalaran fecha para el agasajo.

Los informadores dejaron este detalle a elección del ministro y el señor Rico Avello ha señalado la noche del próximo lunes.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ROYO VILLANOVA

MADRID.—En uno de los salones del Congreso se reunieron varios diputados y periodistas.

El señor Royo Villanova, hablando de la Comisión de Responsabilidades que eligieron las Cortes Constituyentes expresó su convencimiento de que se constituyó solamente para perseguir a don Juan March.

Añadía que probaba su aserto el hecho de que en aquellos asuntos en los que no se hallaba mezclado el señor March, la Comisión no había intentado intervenir.

#### PROPOSITO DEL SEÑOR CASANUEVA

MADRID.— El señor Casanueva dijo que formaba parte de la Comisión de Responsabilidades elegida por las actuales Cortes.

—Yo —agregó— asistiré a la primera reunión el martes próximo, con el único y exclusivo propósito de exponer que todo lo actuado en materia de responsabilidades por la Comisión de las Cortes constituyentes, sin tocarlo, ni abrirlo, ni enterarse siquiera la nueva Comisión, pase a la jurisdicción del Tribunal Supremo, por creer que es el único camino para resolver esta cuestión. El Tribunal Supremo es el único que puede resolver este asunto, con desapasionamiento y rectitud.

#### EL SEÑOR IRANZO DESMIENTE QUE SEA NOMBRADO MINISTRO DE LA GUERRA

MADRID. — Interrogado el señor Iranzo por los periodistas sobre los rumores circulados acerca de su designación para la cartera de Guerra, contestó que cuanto se ha dicho son fantasías y que nadie le ha hablado sobre el particular.

#### EL SEÑOR SAMPER, A VALENCIA

MADRID.—Ha marchado a Valencia el ministro de Industria y Comercio, señor Samper, que regresará a Madrid el próximo lunes.

#### VISITAS AL MINISTRO DE ESTADO

MADRID.—El señor Pita Romero recibió hoy en su despacho a los embajadores de Inglaterra, Estados Unidos y Francia y a los ministros de Polonia y Uruguay.

#### EL SEÑOR LARA, INDISPUESTO

MADRID. — El ministro de Hacienda, señor Lara, no asistió hoy a su despacho oficial por encontrarse enfermo.

#### EL SEÑOR MARTINEZ BARRIO DESCANSARA DOS DIAS EN EL CAMPO

MADRID.—El ministro de Guerra, señor Martínez Barrio, ha marchado esta mañana al campo, donde permanecerá dos días descansando.

#### LA PRESENTACION DE LOS PRESUPUESTOS DE MARINA

MADRID.—El ministro de Marina ha manifestado que esta tarde quedaría presentado el presupuesto de su Departamento, el cual quedó terminado ayer a falta solamente de pequeños detalles.

Desde luego se ha logrado la rebaja del diez por ciento que deseaba el señor Lara.

#### EL MINISTRO RECIBIO VARIAS VISITAS

Añadió el señor Rocha que le había visitado el alcalde de Cádiz para interesarse por dos peticiones hechas referentes una a la reparación del crucero "Méndez Núñez", y otra a los jubilados de la Trasatlántica.

También visitaron al ministro los contraalmirantes don Joaquín y don José Cervera, una comisión de artillería naval, una comisión de ingenieros navales, un diputado socialista y algunos particulares.

#### UNA NOTA DEL MINISTRO DE MARINA

MADRID. — En el Ministerio de Marina han facilitado una nota a los periodistas, diciendo:

"Ha visitado al ministro el alcalde de Cádiz, para expresarle la gratitud de los jubilados y pensionistas de la Trasatlántica allí residentes

por el proyecto de ley sobre concesión y pago de una anualidad de sus respectivos haberes en masa, y la satisfacción de la ciudad por la concesión de la reparación del "Méndez Núñez", a los astilleros de Matagorda.

El ministro se congratula de haber podido atender las peticiones del alcalde de Cádiz y le prometió visitar la ciudad en los primeros días de febrero".

#### AL SEÑOR BIEDMA

### Banquete al exdirector de Telecomunicación

#### UN DISCURSO

MADRID. — Ha sido obsequiado con un banquete por sus compañeros de Telégrafos el exdirector general de Telecomunicación Sr. Biedma. El homenajeado pronunció un discurso manifestando que había querido llevar al presupuesto las aspiraciones de los telegrafistas.

#### HA VENIDO EL "GATO"

### Exjefes de tribus rifeñas quieren ser repuestos en sus cargos

#### RIFEÑOS EN EL PARLAMENTO

MADRID. — Esta tarde estuvieron en el Congreso el exabajá de Nador, el "Gato", y el jefe de la cábila de Beniubir, quienes visitaron al presidente de la Cámara, señor Alba, para que les preste apoyo en el asunto de la reposición en sus antiguos cargos, de los que fueron depuestos por orden de la intervención militar del Protectorado.

#### A LA MODELO

### Ingresaron en la cárcel los supuestos matadores de un joven fascista

#### NIEGAN SU PARTICIPACION

MADRID. — Después de prestar declaración ante el juez los detenidos Felipe Gómez Rey y Manuel Contreras Santos, supuestos autores de la agresión cometida en la calle de Alcalá, a consecuencia de la cual resultó muerto un estudiante fascista, han ingresado en la Cárcel Modelo. Los detenidos continúan negando su participación en el suceso.

#### ACCIDENTE AEREO

### El piloto, teniente Mediavilla, se salvó utilizando el paracaídas

#### SU APARATO QUEDO DESTROZADO

MADRID. — Cuando volaba sobre Getafe un aparato pilotado por el teniente don Miguel Mediavilla, a una altura de 500 metros, se produjo un incendio en el motor.

El piloto, tras algunos esfuerzos, logró abandonar la carlinga y lanzarse al espacio utilizando el paracaídas.

El señor Mediavilla aterrizó en las inmediaciones del aeródromo sin sufrir lesión alguna.

El aparato se estrelló contra el suelo, quedando destruido.

CRISIS

Gestora municipal que dimite porque no tiene dinero

MAS UNAS DESTITUCIONES

MARBELLA.—El gobernador civil ha aceptado la dimisión presentada por los gestores municipales, y ha destituido a los socialistas que intentaron volver a sus cargos.

Ha nombrado nueva Comisión gestora, que está integrada por radicales y un independiente.

El déficit en el Ayuntamiento es enorme.

INVERNALES

Hay un pueblo en la provincia de Teruel bloqueado por la nieve

SIN COMUNICACION

TERUEL.—Desde hace días el pueblo de Griegos se halla bloqueado por la nieve.

El vecindario se encuentra muy angustiado por la crítica situación que atraviesa, ya que se carece de viveres.

En las calles es muy peligroso el tránsito, porque la nieve, que alcanza 50 centímetros de altura, se ha helado.

Los vecinos trabajan intensamente para poner los caminos en condiciones y poder comunicarse con los pueblos próximos, pero estos trabajos son realizados con gran lentitud. El ganado perece en los corrales por falta de pasto.

LOS LOBOS BAJAN AL LLANO

AVILA.—El alcalde del pueblo de Alisera de Tormes ha comunicado al gobernador que manadas de lobos llegan a los poblados causando grandes daños en el ganado.

El gobernador ha autorizado al vecindario de dicho pueblo para que organice batidas.

INFORMACION DE BARCELONA

La Lliga comenzó la propaganda electoral para hoy

Tomó posesión el director general de Administración Local.-Quedó solucionada la huelga de Figols.-Un discurso, por radio, del señor Cambó

DIMITE EL JEFE SUPERIOR DE POLICIA

BARCELONA.—Ha dimitido el jefe superior de Policía, señor Pérez Sala, quien al abandonar el cargo ha manifestado que no toleraba desconsideraciones e ingratitudes.

Esta dimisión quizás produzca discrepancias en el seno del Gobierno de la Generalidad, pues quienes fueron colaboradores más íntimos del señor Maciá, conocedores del pensamiento de éste, querían, después del traspaso de servicio de orden público, que el señor Pérez Sala continuase en su puesto, y así lo habían indicado a éste a pesar del nombramiento de comisario de Orden Público.

LA ODISEA DE UN ANARQUISTA

BARCELONA.—Procedente de la Argentina ha llegado el vapor "Cabo Palos", que traía a bordo a Agustín Prieto y al anarquista Juan Castañeira, que fueron expulsados, como indeseables, de aquella República.

Cerca de Las Palmas Castañeira se arrojó al mar, creyendo los tripulantes que ganó la costa a nado.

EXPLOSION DE PETARDOS

BARCELONA.—Se ha registrado la explosión de varias bombas. En la carretera de Mataró estalló un artefacto, arrancando dos postes de tranvía.

En la calle de Valencia estalló un petardo en un depósito, causando destrozos de importancia y dejando a oscuras a varios industriales.

También estalló otro petardo en la calle de Santo Domingo, causando gran alarma.

ATRACO FRUSTRADO

BARCELONA.—La Policía ha detenido a tres maleantes que ha-

bían sido inducidos por Vicente Vila de Munt para atracar al director de una fábrica de Vilasar, que todos los sábados se trasladaba a un Banco para recoger de veinte a treinta mil pesetas para pagar los jornales.

También ha sido detenido Vila de Munt, que había preparado el atraco.



TOMA DE POSESION DEL DIRECTOR DE ADMINISTRACION LOCAL

BARCELONA.—El consejero de Gobernación, señor Selvás, dió posesión de su cargo al nuevo director de Administración Local, don José María España.

El señor Selvás pronunció un discurso expresando la importancia de la Administración local en las regiones autónomas y dedicó elogios al señor España por ser una persona competentísima en esta materia.

El señor España correspondió a este discurso con unas palabras de gratitud.

NUEVO DELEGADO DE ORDEN PUBLICO

BARCELONA.—Se ha posesionado de su cargo el comisario delegado de Orden público de la Generalidad de Cataluña, señor Hervás. Le dió posesión el dimisionario, señor Ramón.

SOLUCION DE LA HUELGA MINERA DE FIGOLS

BARCELONA.—El consejero de Gobernación, señor Selvás, manifes-

to que los registros practicados en distintos Centros políticos se habían llevado a cabo por creerse que existían depósitos de armas. Añadió que se había solucionado la huelga de Figols.

La Empresa minera ha anunciado que antes del día 16 se abonaría a los obreros los jornales que no habían cobrado. Han sido aprobadas unas bases que dan solución al conflicto y en las cuales se establece una reglamentación de la producción determinando las condiciones de trabajo, especialmente en lo que se refiere al rendimiento mínimo de los obreros.

La Empresa ha autorizado a los obreros para que se reúnan en un cine de su propiedad, con objeto de que den cuenta a sus compañeros de la solución del conflicto.

LA PROPAGANDA ELECTORAL DE LA LLIGA

BARCELONA.—El señor Cambó se ha dirigido por radio a los electores, lamentándose de que la Esquerda haya llevado la campaña electoral a extremos desacostumbrados.

Consideró absurdas todas las acusaciones lanzadas por la Esquerda en su campaña electoral.

Se refirió al registro practicado de la Lliga en un automóvil del sede de Gobernación de abuso de autoridad.

Añadió que no se encontró lo que se creía, pero fueron detenidos dos individuos que fueron a los locales de la Lliga en un automóvil del señor Companys.

Combatió el discurso del señor Companys.

Se dirigió a los inventores de la Lliga, dándoles instrucciones relacionadas con los medios que supone han de utilizar los falsificadores.

A UN CASTILLO

Nuevos traslados de militares presos

LLEGAN FAMILIARES A VISITARLOS

CARTAGENA.—El domingo o el lunes serán trasladados desde la prisión al castillo de Santa Catalina los generales Cavalcanti y García de la Herranz y el teniente coronel Ugarte. También han llegado la esposa de Cavalcanti y un hijo de García de la Herranz.

DE LA LLIGA

El Español venció al Barcelona

POR 3 A 2

BARCELONA.—En el campo del Español se ha celebrado un partido del campeonato de Liga entre el Barcelona y el equipo titular.

El partido, que careció de interés, fué ganado por el Español por tres a dos.

Terminó su discurso expresando la confianza en la victoria.

DOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE POLICIA QUEDAN EN LIBERTAD

BARCELONA.—Han sido liberados los dos alumnos de la Escuela de Policía detenidos ayer a instancia del señor Ventosa por haber practicado un registro en el domicilio de la Lliga.

UN MANIFIESTO DEL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD

BARCELONA.—El señor Companys ha dirigido un manifiesto a los electores pidiéndoles el voto en las elecciones de mañana.

Aconseja a los catalanes el mayor civismo en el desarrollo de las elecciones para evitar que se altere el orden.

LA CAMPANA DE ORO

El mayor acontecimiento comercial conocido, lo consigue esta Casa con su QUINCENA BLANCA LA MAS PRACTICA -:- LA MAS POPULAR LA MAS VARIADA

Delantales cocina a 0'25	2 pañuelos señora por 0'25	Mantas algodón crudas a 0'85	Camisas señora en rico opal a 0'95	3 paños cocina a 0'65	Almohadones jaretón vainica a 0'95	Toallas felpa a 0'20	Combinaciones de opal con vainica 1'95
Delantales plisados con vainica a 0'85	Tapetes paño bordado a 1'50	Sábanas baño en buena felpa 2'25	Miles de compradores visitan diariamente estos Almacenes y ellos justifican el inmenso éxito logrado	3 pañuelos caballero por 0'70	Albornoces caballero y señora 9'00	Piezas hilo colores finos de 5 metros 7'00	
Servilletas crepé jaretón vainica a 0'60	Bayetas para piso a 0'10	Servilletas comida a 0'35		Alfombras terciopelo a 1'00	Canzoncillos caballero, cortos a 1'75	Juegos señora en rico opal bordado 3'00	
3 paños gamuza fina por 0'65	Pieza opal de 5 metros 3'75	Juegos cama bordado 10'00		Colchas piqué a 5'00	Mantas lana matrimonio a 10'50	Camisones señora adornos finos 3'50	
Mantelerías comida, 6 cubiertos 5'90	Sábanas retor buena clase a 3'00	Piezas blancas de 6 sábanas 27'50		Cortes de colchón buena tela a 6'50	Mantelerías Té, crepé bordado a 4'50	Piezas opal de 5 metros 3'75	Juego cama bordado 10'00

Nota importante. - Todos los pedidos deben venir acompañados del importe, rogando nos disculpen si no podemos atenderlos con la debida puntualidad por la enorme aglomeración de ventas

LA CAMPANA DE ORO

LA LUCHA SOCIAL

Colocaron una bomba en un bar madrileño, en acto de venganza

Mató a un cliente.-Huelga de taximetristas en varias poblaciones, entre ellas la capital nacional.-Nuevos fallos de los Tribunales de Urgencia

EL MOVIMIENTO DE COCHES FUE NORMAL

MADRID.—El público, durante el día, apenas ha advertido la huelga de taxistas.

Ello es debido a que solamente han secundado el paro dos entidades propietarias de coches de alquiler y han quedado en servicio automóviles conducidos por sus propietarios.

La circulación de coches ha sido normal durante el día.

Esta noche se ha notado la falta de "taxi" por haber quedado totalmente interrumpido este servicio público.

LA HUELGA ES DECLARADA ILEGAL

El jefe superior de Policía ha recibido una comunicación del Gobierno civil declarando ilegal la huelga de taxistas y dando instrucciones para que se garantice la libertad de trabajo.

LOS REPRESENTANTES DE DOS SOCIEDADES DE TAXIS VISITAN AL GOBERNADOR

El gobernador civil dijo a los periodistas que por falta de cumplimiento de determinados requisitos en la tramitación de toda huelga, había declarado ilegal la planteada por los taxistas.

Poco después visitaron al gobernador los representantes de dos Sociedades de automóviles de alquiler, que desde el Gobierno civil marcharon a la Dirección General de Seguridad para reclamar los auxilios necesarios con el fin de que se garantice la libertad de trabajo.

SE ORDENA LA DETENCION DEL COMITE DE HUELGA

A última hora de la tarde se ha ordenado por la Dirección General de Seguridad la detención del Comité de huelga.

Varios agentes salieron de la Dirección para cumplimentar la orden.

ATENTADO DE INDOLE SOCIAL

MADRID.—A las cuatro de la tarde hizo explosión una bomba en un café-bar del Puente de Vallecas.

A consecuencia de la explosión resultó muerto un hombre cuando se hallaba en el retrete instalado en lugar contiguo a una pequeña habitación que corresponde a la caldera de la calefacción, en cuyo departamento fué colocado el explosivo.

Destruído el tabique que separaba ambos departamentos los cascotes cayeron sobre un cliente del bar, llamado Gaspar Zurita, de 44 años, que se encontraba allí.

Conducido a la Casa de Socorro los médicos certificaron la defunción.

GRAN TEATRO IRIS

A las 4, sesión popular Butacas a 1'50. Grada, 0'60 A las 6 1/2, matinée, y 10 1/2 noche, EXITO de la película española

El sabor de la gloria

basada en la vida de Juan Belmonte, por Ricardo González, Celia Escudero, Rafael Nieto, Angelillo y Luis Yance. FIN DE FIESTA por

ANGELILLO

y LOS CHAVAILLOS SEVILLANOS EN EL PARQUE

Por la mañana, Cine infantil. Tarde, a las 3, sesión corriente. A las 5 y 7, sesiones especiales.

MALVALOCA

GRAN BAILE por BANDA REGIMIENTO y SORTEO DE REGALOS entre las señoras: Un pijama de seda. Un par de medias FANY. Un par de medias marca FORTUNY.

Practicado un reconocimiento se apreció al cadáver varias heridas y aplastamiento del cráneo.

En los primeros momentos se creyó que la víctima era el autor de la colocación de la bomba, pero averiguaciones practicadas con posterioridad han llevado a la certeza de que se trata de un cliente del bar que residía en aquella barriada.

El encargado del bar declaró que el día 17 de diciembre último fué despedido un obrero, y al presentarse otro para sustituirlo los camareros y dependientes afiliados a la C. N. T. abandonaron el trabajo.

Desde entonces el declarante ha recibido muchos anónimos comunicándole que despidiera a los obreros y camareros recientemente admitidos.

La Policía practica gestiones para detener a los autores de la colocación de la bomba.

REVOLUCIONARIOS SENTENCIADOS

CORDOBA.—El Tribunal de Urgencia ha dictado sentencia en la vista de la causa instruida con motivo de los sucesos revolucionarios ocurridos en Bujalance.

Los procesados Juan Agudo, Francisco Parrado, Francisco Pozuelo y Manuel Haro han sido condenados a la pena de ocho años y un día de prisión. Este último fué quien disparó contra el teniente de la Guardia Civil señor Cota, matándole, por lo cual está a disposición del Juzgado militar.

CON NORMALIDAD

CORDOBA.—La huelga de taxistas se ha desarrollado normalmente.

Han prestado servicio los autos de línea y los que hacen el servicio de la Sierra.

También han circulado los coches particulares.

EN SALAMANCA

SALAMANCA.—Se ha declarado la huelga de taxistas.

Los coches de línea hacen el servicio custodiados por guardias de Asalto.

El presidente de los taxistas ha ordenado que no se ejerzan coacciones.

EN MALAGA

MALAGA.—La huelga de taxistas transcurre con normalidad.

A mediodía se retiraron los autobuses.

Sólo circulan los tranvías.

DETENCION DE EXTREMISTAS

TERUEL.—Continúan las detenciones de extremistas que participaron en la pasada intentona revolucionaria en la zona de Valderrobles.

Han sido detenidos, en Beceite, 29 extremistas.

HALLAZGO DE ARMAS Y EXPLOSIVOS

BILBAO.—En el domicilio de Tomás Vivanco, en el pueblo de Sanjurjo, se practicó un registro, habiéndose encontrado proyectiles, armas y fórmulas para la confección de artefactos explosivos.

Ha sido detenido, pasando a disposición del Juzgado. Se trata de un conocido anarco-sindicalista.

CONTINUA LA HUELGA DEL RAMO DE LA CONSTRUCCION

LA CORUNA.—Continúa la huelga de los obreros del ramo de la Construcción, que fué planteada hace seis meses.

En las obras del Nuevo Mercado trabajan numerosos obreros esquiroleros, que son protegidos por los guardias de Asalto.

También se trabaja en algunas casas en construcción, garantizándose a los obreros la libertad de trabajo.

ACTO DE SABOTAJE

LA CORUNA.—Han estallado dos petardos en un garage propiedad del contratista de las obras del Nuevo Mercado.

Los artefactos causaron destrozos de importancia.

EXTRANJERO

LOS METEOROS EN DANZA

Más detalles de los destrozos causados por las inundaciones en la Argentina

LAS LLUVIAS TORRENCIALES PRODUCEN GRAVES DAÑOS EN MAIPU Y LUJAN

BUENOS AIRES.—Se reciben noticias dando cuenta de que en los Estados de Maipú y Luján, y a consecuencia de las lluvias torrenciales, se han producido inundaciones que han causado daños de importancia.

También parece que hay que lamentar víctimas, pero hasta ahora se carece de detalles.

SE CALCULA QUE HAN PERECIDO MAS DE SESENTA PERSONAS

BUENOS AIRES.—A consecuencia de las inundaciones que se han producido en el país, se calcula que han perecido sesenta personas, pero se teme que el número de víctimas sea mayor.

De las montañas descienden grandes torrentes de agua que arrastran numerosas cabezas de ganado; además se han hundido numerosas casas y las siembras se han perdido totalmente en varios sitios.

El hotel Cacheta, situado en los alrededores de Mendoza, fué barrido por el alud y con grandes trabajos han podido salvarse 184 personas que había en él y que han quedado completamente a la intemperie.

En otros sitios las aguas se precipitaron por los túneles del ferrocarril, haciendo imposible la circulación de trenes.

Las comunicaciones por ferrocarril y carretera hasta Mendoza están interrumpidas.

Algunos trenes eléctricos que fueron sorprendidos en mitad del camino han quedado destrozados.

Los distritos vinícolas de Maipú y Luján están totalmente inundados por las aguas, habiéndose perdido totalmente las cosechas.

Aun cuando hasta ahora no pueden precisarse, las pérdidas materiales son enormes.

Varias poblaciones del distrito de Mendoza están sin luz, cosa que hace imposible prestar auxilio hasta que amanece.

Las personas de más edad del país no recuerdan una catástrofe de la magnitud de ésta.

Por las autoridades se están haciendo esfuerzos extraordinarios para prestar los primeros auxilios a las numerosas víctimas de la inundación.

Los periódicos dedican grandes espacios a comentar la catástrofe, sobre la que se esperan más noticias, pues las que se tienen hasta ahora son insuficientes y algo confusas.

EL DESBORDAMIENTO DEL RIO MENDOZA

BUENOS AIRES.—Comunican de Mendoza que a consecuencia de los deshielos ocurridos en la cordillera andina el río Mendoza se ha convertido en un verdadero torrente. Las aguas, al desbordarse, han destruido totalmente un hotel de Cacheta. Se ven numerosos cadáveres y enseres arrastrados por las aguas. Hasta ahora se sabe que hay 17 cadáveres, pero se teme que los muertos sean todavía más numerosos.

Los trabajos de reparación en la línea del ferrocarril transandino durarán al menos cuatro meses. Las pérdidas materiales se calculan en seis millones de pesos.

PARISIANA  
MAÑANA, ESTRENO  
Un film de PABST interpretado por CHALIAPINE  
DON QUIJOTE  
Una obra magistral difícil de abordar  
Un film bañado de poesía  
HOY, ULTIMO DIA  
50 DOLARES UNA VIDA

Albrigos confeccionados que sientan como hechos a medida

La Confianza

(NOMBRE REGISTRADO)  
CERDAN, 42 Y 44  
TELEFONO 2088  
ZARAGOZA

CORRIENTES PACIFISTAS

Reconocen el derecho de paridad de Alemania en la cuestión de armamentos

MAXIMOS SIGUE CELEBRANDO ENTREVISTAS

LONDRES.—El ministro griego de Negocios Extranjeros, señor Máximos, ha celebrado una entrevista de más de una hora con sir John Simon.

El señor Máximos ha dado cuenta de la entente cordial greco-turca, uno de los hechos más trascendentales que han ocurrido en aquella región después de la guerra. Ha añadido el ministro griego que su país se propone llegar a un acuerdo con todos los Estados balcánicos.

ESPERAN QUE SEA FIRMADO PRONTO EL PACTO BALCANICO

ATENAS.—El jefe del Gobierno, señor Tsaldaris, ha declarado a los periodistas que las conversaciones entre Turquía, Yugoslavia, Rumania y Grecia están bastante adelantadas para poder esperar que muy pronto pueda firmarse el pacto balcánico, al que espera prestará también su adhesión Bulgaria.

LAS GRANDES POTENCIAS SE PREOCUPAN DE LA POLITICA BALKANICA

LONDRES.—Lord Simon ha celebrado una entrevista con el ministro de N. E. de Grecia, señor Máximos, ocupándose de la política en los Balcanes.

Después lord Simon habló con el señor Henderson, inclinándose en favor de un aplazamiento de la Conferencia de Desarme.

En los Círculos oficiales se estima inexcusable este aplazamiento y se sugiere que la reunión del organismo de Ginebra no tenga lugar hasta el día 29 del corriente mes.

Por conducto oficioso se declara que el Gobierno francés aprueba este aplazamiento mayormente porque en la próxima semana se entrará en el debate de política exterior y le sería imposible trasladar a Ginebra al titular de la cartera de Negocios Extranjeros.

MUSSOLINI OPINA QUE ALEMANIA DEBE TENER IDENTICOS EFECTIVOS DEFENSIVOS QUE EL RESTO DE LAS NACIONES

LONDRES.—El "Daily Telegraph" publica una entrevista que uno de los redactores ha celebrado con el señor Mussolini, en Roma, y en la que el presidente italiano ha expuesto las razones en que basa la concesión al Reich de la paridad de la totalidad de efectivos defensivos. Ya que las potencias reconocen el derecho moral en armarse defensivamente, ¿cómo podría negarse a Alemania el mismo derecho?

Finalmente declara el señor Mussolini que el proyecto de reforma de la S. de N. no tiende para nada a reducir la autoridad de los pequeños Estados.

ANNY ONDRA

la más deliciosa, la más gentil, la más diabólica y encantadora de las actrices cómicas de la pantalla reaparecerá en su más genial creación:

ANNY SE DIVIERTE ...Y ¡CON ELLA SE DIVERTIRA USTED TAMBIEN!

Una preciosa comedia cuyo ESTRENO MAÑANA en el aristocrático

SALON DORE

resultará un acontecimiento...

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## AUN NO HAY SUSTITUTO DEL SEÑOR MOLES

MADRID. — Cuando, esta noche, abandonó su despacho el señor Lerroux, los periodistas le preguntaron si iba a despachar con el señor Alcalá Zamora.

Contestó que acababa de saludar por teléfono al jefe del Estado y había quedado en verle el próximo lunes, durante la inauguración del Instituto de Ingenieros Civiles.

Refiriéndose a la visita del señor Moles dijo el señor Lerroux que el alto comisario había insistido en su dimisión y le había pedido autorización para marchar a Tetuán con el fin de recoger a la familia.

—He dado —agregó— toda clase de facilidades. La causa de la dimisión es su discrepancia con el Gobierno respecto al presupuesto, pues al prorrogarse los del Estado debe prorrogarse también el de Marruecos. Así lo ha entendido la Dirección de Marruecos.

No tenemos candidato para sustituirlo porque el señor Moles estaba realizando gestiones cerca del Gobierno. Tampoco creo que nos ocupemos de su sustitución en el Consejo del martes, pues mientras el señor Moles permanezca en la zona de su mando hay que evitar toda resolución del Gobierno que pudiera mermar su autoridad.

## HABLAN DEL SEÑOR ALVAREZ BUILLA

MADRID.—Se considera seguro que sustituirá al señor Moles en la Alta Comisaría de Marruecos el actual director general, don Plácido Alvarez Builla.

Se ampliarán las facultades del alto comisario, dándole atribuciones sobre las plazas de Ceuta y Melilla.

## INFORMES DE GOBERNACION.—NO SE TRATA DE DIMITIR

MADRID.—A última hora los periodistas hablaron con el ministro de la Gobernación. Les dió cuenta de que en Sevilla perpetraron un atraco y lo detalló en la forma que se conocía en los diarios.

Afirmó que los ladrones son conocidos de la Policía y que su detención se verificará pronto.

También dijo que le habían enviado un telegrama las fuerzas vivas de Bujalance, felicitando a la fuerza pública por su comportamiento para descubrir quiénes mataron al señor Zurita.

Otros telegramas de las poblaciones donde hay huelga de taximetristas dan cuenta de que el desarrollo de ésta es normal y de que en algunas, como Pontevedra y Salamanca, el paro es incompleto.

Rogó a los informadores que hicieran constar que no era cierto, como afirmaba un diario de la noche, que el motivo de haber invitado a comer a los periodistas significaba que el martes presentará la dimisión.

—No puede hablarse de acto de despedida—agregó— cuando no soy yo quien puede hablar de ello, ya que entregué mi dimisión al señor Lerroux con voto de confianza para que la haga pública cuando lo crea oportuno y despedirme como se ha dicho sería una desatención que yo no puedo tener para el jefe del Gobierno.

## PARO TOTAL DE TAXIMETRISTAS

MADRID.—Esta noche han abandonado el servicio todos los taximetristas madrileños.

A primera hora de la noche el paro alcanzó a la totalidad de los coches.

La Policía estableció un servicio especial en las barriadas, para evitar coacciones. Practicó alguna detención.

En la Casa de Socorro del distrito de Buenavista prestaron auxilio a un chófer que fué lesionado levemente por un compañero de trabajo que no quería que continuase trabajando.

## PARA RESOLVER UN LARGO CONFLICTO

MADRID.—El lunes se reunirá el

## La Generalidad hizo que practicasen registros en los locales de la Lliga

### Violenta protesta de uno de los prohombres ligueros.—Afirmó el ministro de la Gobernación que no ha llegado la hora de dimitir.—Paro total de taxis

Pleno del Jurado Mixto de la Industria Hotelera, para resolver de una vez la huelga de camareros.

#### UN ATRACO

SEVILLA. — Cinco individuos, pistola en mano, entraron esta noche en la tienda de ultramarinos que hay en la calle de Listeros.

Cuatro de ellos llevaban el rostro cubierto con antifaz.

Obligaron al dueño, a los dependientes y a dos parroquianos a que estuviesen con los brazos en alto, en tanto que ellos registraban el cajón del mostrador y robaban doscientas cincuenta pesetas, producto de la venta del día.

Seguidamente registraron al dueño, que es representante de una "marca" de petróleo, y le quitaron una cartera con tres mil pesetas.

Después huyeron.

#### OFICIO DE HUELGA

SEVILLA. — Los carniceros, los pescaderos y los vendedores de frutas y hortalizas han presentado oficio de huelga.

Protestan contra la imposición municipal de depositar una fianza y piden la disminución de los impuestos.

#### OBRA ASESINADO

LA CORUNA. — En las cercanías de la capital fué agredido y le dieron un tajo en el cuello a un taxista que trabajaba en unas obras.

Ingresó en la Casa de Socorro y falleció a los pocos momentos.

#### REGISTRO EN LOS LOCALES DE LA LLIGA REGIONALISTA

BARCELONA. — Esta noche habló con los periodistas el delegado de Gobernación, señor Selvás.

Dijo que en virtud de una confidencia, que se tenía por cierta, fueron registrados algunos domicilios sociales de partidos políticos, entre ellos los de la Lliga Regionalista.

**Monumental Cinema**

MAÑANA, LUNES, DOBLE PROGRAMA SONORO

Ultimos días de mayor éxito de la presente temporada

**FRA DIAVOLO**

El film de la revolución, cantado por TINO PATIERA, y reposición de la formidable comedia musical

**Las telefonistas**

Un triunfo cómico de MAGDA SCHNEIDER y complementos sonoros de éxito.

LAS MEJORES PELICULAS A PRECIOS POPULARES

Butaca, 1 pta. General, 0'50

SI; ES CIERTO, ES VERDAD

**VERONICA**

(La Florista)

Es un verdadero triunfo y

FRANZISKA GAAL

Una artista formidable

COMPRUEBELO ASISTENDO AL

**CINEMA ALHAMBRA**

ULTIMO DIA

Martes, interesante ESTRENO

EL GRAN BLUFF

Interesante y deliciosa comedia por LEE PARRY y PAUL HORBIGER

Todos ellos fueron infructuosos, excepto en la Lliga, donde, envueltas en papeles, fueron halladas armas cortas y municiones.

Los señores Ventosa y Nadal, presentes en el momento del registro, protestaron contra la acción de la Policía y el segundo se hizo responsable de la existencia de aquellas armas.

El asunto ha pasado al Juzgado.

Dijo también el señor Selvás que un cabo de Asalto franco de servicio detuvo un automóvil en el que iba un sujeto que llevaba tres botellas con materias incendiarias.

#### MATRIMONIO ELECTROCUTADO

SEGOVIA. — El matrimonio Félix Nieto y Justiniana Ortega han muerto electrocutados.

Parece que Félix, al intentar apagar la luz eléctrica aflojando la bombilla, sufrió una descarga que le produjo la muerte. Su esposa, al tratar de prestarle auxilio, pereció también electrocutada.

Este accidente fué presenciado por un hijo del matrimonio, niño de 12 años, que fué encontrado en un rincón de la alcoba lleno de espanto.

#### MANIFESTACIONES DE UN DIPUTADO

TOLEDO. — El sacerdote y diputado señor Molina Nieto, comentando la sesión de ayer en el Congreso, ha dicho que haber designado la nueva Comisión de Responsabilidades originará escándalos y por ello habrá interrupción en la labor del actual Parlamento.

Considera una enorme injusticia el proyecto referente a los haberes del clero, esperando que las derechas, unidas, introducirán las modificaciones necesarias para evitar esta situación angustiosa.

#### AHOGADO EN VINO

ALBUÑOL. — El anciano de 86 años Salvador Tarifa entró en una bodega, propiedad de un hijo suyo, arrojándose en una cuba que contenía 500 litros de vino, donde pereció ahogado.

#### UN DISCURSO DEL "DUCE" SOBRE ORGANIZACION DE LAS CORPORACIONES

ROMA. — El "duce" ha pronunciado un discurso relacionado con el régimen de las Corporaciones.

Hizo resaltar la importancia revolucionaria y económica de lo corporativo.

Una vez establecido el control y asegurado el juicio práctico y eficaz de las Corporaciones se llegará a la última fase, o sea la reforma de la Constitución.

Entonces será cuando se decida la vida de la Cámara de los diputados.

#### TRATARON DE LA CUESTION DEL SARRE

PARIS. — Boncour recibió al embajador de Polonia.

Parece que trataron de la cuestión del Sarre.

#### EXCURSION DE UNA REINA

PARIS. — La reina de Bélgica pasó el día en París.

Al anoecer regresó a Bruselas.

#### ENTREGAN EL CUERPO DE VAN DER LUBBE

LA HAYA. — El Gobierno alemán ha comunicado al ministro de los Países Bajos que prohíbe el traslado a Holanda de los restos de Van der Lubbe.

Estos serán entregados a la familia en Leipzig, para que los entierren allí.

#### CATASTROFE AEREA

LONDRES. — En el condado de Gloucester cayó un avión.

Murieron sus dos tripulantes.

#### EN HONOR DE UN NOVELISTA ESPAÑOL

PARIS. — El miércoles celebrarán en la Sorbona un acto conmemorativo dedicado al novelista español don Vicente Blasco Ibáñez.

#### CHOQUE DE CONTRATORPEDE-ROS

TOLON.—En la entrada del puerto chocaron los contratorpederos "Toulon" y "Baske", sufriendo averías de importancia. Fueron remolcados al arsenal para efectuar las reparaciones necesarias.

#### EL "AFFAIRE" STAWINSKY

BAYONA. — El juez que entiende en el sumario por el "affaire" Stawinsky ha manifestado que, por ahora, no se realizarán más detenciones.

Ha ordenado que se sellen los equipajes del famoso estafador y la incautación de los documentos pertenecientes a éste, incluso de la carta que dirigió a su esposa antes de suicidarse.

El juez ha accedido a la petición de la esposa de Stawinsky para presenciar la apertura del equipaje de su marido.

#### LOS ESTUDIANTES NO PODRAN "HACER" POLITICA

BUCAREST. — El Consejo de ministros ha decidido prohibir a los estudiantes que participen en manifestaciones de carácter político.

También se prohíbe a los estudiantes que estén afiliados a organizaciones políticas.

#### DESORDENES EN LA INDIA

BOMBAY.—Con motivo de la llegada de Gandhi a Suravayou se han producido violentos choques entre los indostánicos ortodoxos y los elementos pertenecientes a Asociaciones partidarias de la reforma.

El número de víctimas es elevado. Gandhi ha continuado su viaje de propaganda.

#### PIDIERON PROTECCION PARA LAS CLINICAS ESPAÑOLAS

LA HABANA. — El embajador español, señor López Ferrer, ha visitado al presidente Grau Sanmartín.

Después, hizo una visita al coronel Batista para pedirle protección para las clínicas españolas.

Los presidentes de las Sociedades regionales españolas han pedido a los directores de las clínicas que las cierran hasta que se reintegren los médicos que han cesado en virtud del decreto gubernamental.

Algunos enfermos han sido trasladados a sus domicilios.

Las clínicas no han sido tomadas militarmente, como se esperaba.

Las autoridades tratan de evitar desórdenes.

Solamente se han registrado pequeños incidentes cuando los funcio-

narios del departamento de Sanidad se presentaron en las clínicas para ordenar el cierre de las mismas.

#### EL GOBIERNO ESPAÑOL HA DADO INSTRUCCIONES

LA HABANA. — El embajador español ha recibido un cablegrama de Madrid conteniendo instrucciones del Ministerio de Estado.

## MADRUGADA

### Choque de dos taxímetros y súbdito alemán herido

A las tres y media de la madrugada chocaron, en la plaza de la Seo, dos taxímetros locales.

En uno de ellos venía a la ciudad, procedente de la estación del Arrabal, don Conrado Veoller Mallner, de cuarenta años, natural de Leipzig, residente en Zaragoza, en la Fonda de España.

Quedó lesionado y le llevaron a la Casa de Socorro, donde el doctor don Julio San Pío y el practicante don Gregorio Martínez le curaron lesiones en la región parietal derecha y contusiones, especialmente en la región escapular, también derecha, de pronóstico reservado.

Los taxímetros quedaron bastante averiados, y los conductores fueron llevados a Comisaría para determinar cuál de ellos era el culpable del choque.

## LA VIDA EN HUESCA

### UN ASCENSO

Nuestro entrañable compañero en la Prensa local don Francisco Ena Pérez, vicepresidente de la Asociación Provincial de Periodistas, ha sido ascendido a la categoría de jefe de Administración del Cuerpo Administrativo de Hacienda.

Este ascenso, tan justo como merecido, dadas las condiciones de probidad, competencia y cultura del merísimo funcionario, nos ha producido a sus muchos amigos gran alegría.

Felicitemos cordialmente al nuevo jefe de Administración, y le deseamos nuevos triunfos en su brillante carrera.

### UNA ACLARACION

Los periodistas de Huesca y Zaragoza dimos ayer cuenta de un suceso ocurrido en el pueblo de Belillas. Dos vecinos discutieron acaloradamente por cuestiones de arrendamientos de fincas. Uno de ellos agredió a su contrincante, y creyendo que lo había matado marchó a su casa y se suicidó ahorcándose. El suceso, hasta aquí, estaba bien reflejado. En lo que hubo error fué nada menos que en los nombres. Dimos como ahogado al que hoy goza de excelente salud.

Consumado el hecho, y siendo irreparable la muerte del suicida, el que ayer apareció como muerto debe incluso agradecer el error, ya que hoy lo resucitamos muy complacidos.

Total: una errónea interpretación que sufrimos los periodistas. Un tropiezo... — JOSE MARIA LACASA.

### Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

### JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO 1, 16, pral. Consulta 11 a 12

ZARAGOZA

### ARRIENDO

Almacén con via apartadero y un local propio para vaquería. Razón:

Avenida de Madrid, 33 pral.

# La vida local y en la Provincia

## LOS LADRONES, TRABAJAN

### No hay modo de evitar los asaltos a las casas

#### OTRO PALANQUETAZO EN LA CALLE DE CERDAN!

Entre ocho y diez se registró anoche otro palanquetazo, en la calle de Cerdán, número 7, sedería, propiedad de don Ramón Martín.

Los ladrones violentaron una puerta del establecimiento recayente al patio de la casa.

Se llevaron varias cajas de medias y veinticinco pesetas en metálico.

El vigilante nocturno, al observar que estaba abierta dicha puerta interior, dió en seguida aviso a los propietarios de la tienda, que comprobaron el robo cometido.

Formularon una denuncia en las Oficinas de Vigilancia.

#### OTRO ASALTO A LAS TIENDAS DE COMESTIBLES

En la calle de la Libertad, número 10, bajo, tienda de comestibles propiedad de Jesús Angulo Organero, entraron unos ladrones; violentaron previamente la puerta de acceso al establecimiento y de las existencias que hallaron en su interior se llevaron gran cantidad de chorizos, chocolates y veinticinco pesetas que había en el cajón del mostrador.

Además dejaron esparcidos por el suelo gran cantidad de diversos comestibles y también derramaron bastante aceite.

Se ignora la cuantía del robo y daños causados por los ladrones.

### Para obsequiar a la señora del gobernador civil con una imagen de la Virgen del Pilar

Continúan recibiendo donativos para la suscripción abierta con el fin de adquirir una imagen de la Virgen del Pilar con objeto de regalarla a la señora del gobernador civil, como agradecimiento de la ciudad al señor Ordiales, por su acertada actuación durante los pasados sucesos.

He aquí una nueva lista de donativos:

Doña Leonor Sala de Urzátz, 10 pesetas; doña Carmen Villacampa de Iranzo, 25; doña Manuela B., viuda de Guillén, 10; don Rafael Royo, 5; doña Ursicina Mollis, 50; E. R., 2; presidente de la Tienda Económica, 25; señores de Martí, 25; don Rafael Delafas Navarro, 5; Hermandades de Santa Ana, Colegio, 10; Religiosas Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús, 10, y doña María del Pilar Toral, viuda de Checa, 10.

Los donativos pueden ser enviados a las Administraciones de "Heraldo de Aragón", "El Noticiero" y "La Voz de Aragón", Centro Mercantil, Agrupación Artística Aragonesa, Casin. Español y establecimiento "La Joyita", Coso, 64.

#### OTRO HOMENAJE

### Los de Helios dan un banquete a su presidente, el alcalde

Para el miércoles próximo, día 17, están organizando los socios del Centro "Helios" un banquete en honor de su presidente, don Miguel López de Gera, alcalde de Zaragoza.

Cuanto simpatice con la idea deberán pasar por la secretaría del Centro, de siete y media a nueve de la noche, donde se les dará toda clase de detalles.

Promete ser el homenaje un verdadero acontecimiento, dado el entusiasmo y el número de socios con que cuenta la entidad naturalista local.

## La vida en sociedad

### CRONIQUELLA MUNDANA

En Cannes se celebró no ha mucho un concurso de elegancia del automóvil. Espectáculo de privilegiados; bellezas; refulgir de joyas; trajes impecables de nuevos dandys; "toilettes" femeninas que luego copiarán las mejores modistas de Europa; automóviles fastuosos, llamativos, de líneas ideales; fiesta muy siglo XX, en que los príncipes del oro llevan presas de príncipe y los pocos príncipes que asisten están ya de prestado.

El primer premio se concedió tanto a la elegancia del magnífico modelo como a la de su bella conductora. La gentil silueta de esta dama fué exhibida en los más importantes rotativos y en las revistas de letra impresa y de rollos de celuloide. ¿Quién era ella? Desde luego, una dama del gran mundo, la mujer de un millonario. El nombre no hacía al caso. Lo cierto es que en esa dama, que se apoyaba negligentemente sobre la portezuela de su fastuoso coche, cercada por un círculo de admiraciones, miradas de muchachas de distintas naciones verían a la encarnación de los sueños locos alimentados en las horas más grises, más monótonas de sus vidas sencillas, y cuando la imaginación tendiera sus alas a la realidad sentirían los alfilerazos de la envidia por esa vida rodeada de todos los dones de la fortuna.

Un día el teléfono nos da la noticia de que un hombre, que era tenido por una personalidad en el mundo de las finanzas, había sido desenmascarado. Era simplemente un estafador en grandísima escala. Este hombre, millonario por artes de falsedad, complicidades y cubileteos de toda especie, era el marido de la dama galardonada con el primer premio en el concurso internacional de elegancia celebrado en Cannes.

Y a estas horas la dama, que hace pocos días era en la pantalla del mundo una figura privilegiada, que se movía en los ambientes elegantes como una diosa triunfal, es una sombra enlutada, con un corazón rebosante de amargura, que quisiera esconderse en el rincón más solitario de la Tierra para hurtar su dolor a la curiosidad de las gentes, para anegarse en llanto y purificar con él el recuerdo del hombre que la hizo víctima de su codicia como a tantos centenares de personas. Pero ella ha sido la más engañada, por lo mismo que representaba la vanidad del hombre de posición social tan alta como falsa.

#### VIAJES

En uso de licencia por enfermo ha marchado a Alcoy el teniente del regimiento de Carros de Combate número 2 don Enrique García Albors.

De su dehesa en Ejea de los Caballeros se han trasladado a su casa de Madrid los señores de Vivanco y Drona.

Después de asistir al entierro de su próxima parienta doña Carmen Domínguez ha regresado de Calatayud la distinguida señora doña Pilar Blas de Lassala.

También llegó de Calatayud don José María Blas y Lafuente.

Marchó a sus posesiones de Remolinos la bellísima y encantadora damita Angelines Muñíos.

#### EL GOBERNADOR CIVIL, MEJORADO

Restablecido de su reciente dolencia ayer reanudó su vida ordinaria don Elviro Ordiales, gobernador civil de la provincia de Zaragoza.

Nos congratulamos sinceramente de su pronta y rápida mejoría.

#### ASCENSOS

Ha sido ascendido al empleo superior inmediato en el Arma de Artillería don Julio Más Angás. Con este motivo está siendo muy felicitado.

Por el Ministerio de la Guerra ha sido ascendido al empleo de oficial tercero del Cuerpo de Oficinas Militares el competente funcionario don Julián López Herrero.

#### ENFERMOS

Encuétrase muy mejorada de su enfermedad la distinguida dama doña Agueda Aldama, viuda de Fernández.

De todo corazón celebramos su mejoría, y deseamos su pronto restablecimiento.

En Madrid se halla enfermo, por fortuna no de cuidado, el diputado a Cortes don Basilio Paraíso.

Hacemos votos por su pronta curación.

## LA VIDA MUNICIPAL

### LA F. U. E. ASPIRA A TENER UN CAMPO DE DEPORTES

Una comisión de estudiantes de la F. U. E. visitó ayer al alcalde solicitando el apoyo del Ayuntamiento para llegar a tener un campo de deportes.

El señor López de Gera acogió la idea con simpatía y prometió interesarse por que llegue a cuajar en realidad.

### EL HOMENAJE A DOÑA EULOGIA LAFUENTE

Las maestras de Gascón y Marin visitaron ayer al alcalde, cumplimentándole y tratando de la fecha en que se colocará la lápida dedicada a doña Eulogia Lafuente.

### LOS EXALCALDES DE BARRIO

Una comisión de exalcaldes de barrio visitó ayer al señor López de Gera para exponerle el deseo de que el Ayuntamiento se pronuncie en un sentido o en otro respecto a una instancia que tienen presentada.

### CAPITULO DE VISITAS

En el día de ayer visitó al alcalde, cumplimentándole, el delegado de Hacienda, don Ricardo Miguel Alvarez. Entre ambas autoridades se cruzaron los ofrecimientos de rigor.

También cumplimentaron al señor López de Gera los siguientes: don

Rafael Pastor, don Luis Sancho Seral, don Juan Masagrà, Junta de propietarios de las parcelas de Fita, Dato y Riela; presidente del Gremio de Transportes, don Eufemio García, don Víctor Sierra, don Alejandro Palomar, don Juan Moneva, don Juan Tamparillas, don Fausto Tolosa y don Vicente Bazán.

#### MUERTE NATURAL

### Fué hallado un cadáver en un solar de la calle de la Industria

En la calle de la Industria, número 9, solar de Fantoba, fué hallado muerto Jerónimo Borao Peguero, de 79 años, natural de Letux (Zaragoza).

Según dictamen facultativo había fallecido de muerte natural.

El cadáver fué conducido al Depósito judicial.

#### HUELGA EN MAGALLON

### Talaron olivos y colocaron explosivos

Anoche conversó breves momentos el gobernador civil con los periodistas. Les dijo que en Magallón los arrendatarios de tierras se habían declarado en huelga porque no les habían querido rebajar las rentas los propietarios de fincas rústicas.

Habían talado ciento veinte olivos y puesto un cartucho de dinamita en la puerta de una vivienda.

Agregó el señor Ordiales que la huelga no era legal y se proponía intervenir, además de corregir con energía cuantos desmanes se cometiesen.

### FIESTAS Y VELADAS

#### EN EL CENTRO FERROVIARIO DEL NORTE

Hoy, domingo, a las cinco de la tarde, y en los salones de este Centro, se celebrará un gran baile organizado por los socios jóvenes del mismo, invitándose a todos los señores socios y sus familias.

#### DE QUINTAS

### Que se presenten o los declararán prófugos

#### DISTRITO DE LA SEO

Los mozos nacidos en el año 1913, o sus familiares, que a continuación se expresan, deberán presentarse en la Secretaría de la Sección de Quintas del distrito de la Seo, pues de lo contrario se les declarará prófugos:

Angel Andrea Campillo, Serafin Bello Casañal, Julián Brive Izan, Sebastián Camón Bruned, Alberto Casamayó Ara, José Casorrán Taira, Emilio Garrido Lobera, Manuel Grasa Gracia, Antonio Griz Moreno, Félix Lizano Maraz, Julio Loshuertos Soro, Justo Monreal Soriano, Pedro Navarro Tejero, Jesús Ponz Jaria, Joaquín Rivas Ubeda, Roque Rodríguez Velar, Pedro Serrano Mompeón, Rafael Serrano Sanz, Jesús Torralba Humedes.

#### DISTRITO DE SAN MIGUEL

Los mozos que a continuación se expresan, nacidos en el año 1913, deberán presentarse en esta Secretaría de Quintas, personalmente, o alguno de sus familiares; de no hacerlo se les irrogará perjuicios graves.

Antonio Alegre Gracia, Arturo Alfonso Serrano, Jesús Amaranto Julián, Vicente Andrés Peralta, Miguel Andrés Pellicero, Luis Ansón Luesma, Antonio Ardisa Lucea, Enrique Ayuso Moreno, Francisco Ballesteros Abascal, Gregorio Barrachina Villacampa, Antonio Bernal Espada, José Benal Ranz, Gregorio de Blas Cantín, Gabriel Bousquet Cano, Carlos Cagigas Echarrí, Rafael Cámara Niño, Lucio del Campo Sarasa, Federico Carreras Muñoz, Julio Cenzano Rivera, Jesús Díaz Antón, Agustín Escobar Drona, Félix Escorigüela Layunt, Francisco Fernández Castillo, Lorenzo Fernández Embid, Vicente Ferrer Lecha, Angel Figuerola Anqué, Manuel Fons Castellón, Angel Galindo Navarro, Mariano Garamonte Olovarríeta, José Garamonte Olovarríeta, Antonio Gracia Banzo, Enrique Gracia Marcuello, Félix Grima Gómez, Gregorio Híjar Marcuello, Antonio Jorda Asso, José Labuena Moliner, Francisco Lajusticia Jarant, Faustino Lara Pérez, Ventura Leones Torres, Joaquín López Barranco, Jesús López Debesa, Manuel Martínez Soler, José Luis Muñoz Pérez, Antonio Muros Uguet, Luis Navarro Gracia, Luis Nougues Tolosana, Alfonso Oliver Carbó, Sebastián Oyaga de España, Antonio Pemán Domeque, José Peralta Ferrer, Saturnino Pina Huertos, Joaquín Poncar Ibáñez, Jerónimo Portín Escobar, Manuel Quero Arnal, Máximo Rincón Marín, Julián Serrano Gracia, Juan Serrano Castán, Juan Solanillas Solano, Vicente Tamayo Bágüena y Luis Vicente Arjol.

#### DISTRITO DEL PILAR

A fin de no declarar prófugos a los mozos de la presente relación se servirán presentarse éstos o sus familiares, a la mayor brevedad posible:

Salvador Agustín Muñoz, Rafael Alvarez Ferrer, Angel Atance Marín, Juan Manuel Badan Clemente, Vicente Betes Martínez, Enrique Biel Frontiñán, Manuel Blasco Aranda, Francisco Boné Marín, Miguel Duarte Vallés, Manuel Embún Aznárez, Angel Gerique Cervera, José Hernando Beltrán, Ramón Jaca Vicente, Antonio Rafael Jaraba Torcal, Victor López Franco, Julio Lorén Gallindo, Simón Pérez Burillo, Antonio Picher Benedicto, Julián Royo Gascón y Luis Vamala Romances.

## TEATRO CIRCO

### HOY, ULTIMO DIA

Un dramático episodio de amor en el Lejano Oriente:

### La amargura del general Yen

Emoción intensa, lujo de unbrante. Admra e interpretación de Nils Asther y Barbara Stanwyck

Primera sesión a las tres de la tarde.

Mañana, presentación en esta pantalla de la Superproducción Universal

## S. O. S. ICEBERG

Maravilla de las maravillas. Fotografía de belleza insuperable

### Nuevo Cuerpo de Seguridad interior de las Prisiones

Según "Gaceta" del día 12 serán

### CONVOCADAS 300 PLAZAS

Edad, de 25 a 32 años. Sueldo, 3.000 pesetas.

Pueden tomar parte los que "sirvan o hayan servido" en los Institutos de la Guardia Civil, Cuerpo de Seguridad de Asalto, Carabineros, Ejército y Marina.

Informes y preparación:

### ACADEMIA PERICIAL MERCANTIL

Plaza de la Constitución, 4, segundo.—Teléfono 25-69.—Zaragoza

Observe usted en la calle el periódico predilecto de la juventud. Comprará que toda la gente joven lee LA VOZ DE ARAGON

# Toros.-Teatros.-Cinematógrafos

## de pitón a pitón

### OTRA PLAZA PARA PAGÉS

Don Eduardo Pagés, empresario de ocho o nueve plazas, ha adquirido una más para su colección: la del Puerto de Santa María.

El arriendo es por tres años, durante los cuales demostrará seguramente el señor Pagés las condiciones que le han hecho famoso en el mundo taurino.

### LA TEMPORADA MADRILEÑA

Las novilladas comenzarán este año en Madrid el primer domingo de marzo.

Piensen dar novilladas los cuatro domingos y el día de San José, aunque no sea fiesta oficial.

La primera corrida de toros será la de Pascua, que este año viene a toda prisa, pues "cae" en primero de abril.

### JUNTA EN LA UNION DE CRIADORES

El día 18 del corriente celebrará Junta general la Unión de Criadores de toros de lidia.

Lo que en ella se trate ha de ser de gran interés para el desarrollo de la temporada.

Es de esperar que en la tal Junta queden zanjadas las diferencias que hoy existen entre los asociados.

Así sea.

### APODERAMIENTO

El novillero aragonés Miguel Cirujeda ha nombrado apoderado en Madrid a don Luis Alvarez, que vive en la calle del Olmo, número 33.

Que sea para bien, y que Cirujeda se "hinche" de torear la temporada próxima.

### SE DICE... QUE MARQUEZ

El escritor Bejarano, que tiene motivos para estar enterado, pues es amigo del torero y en tiempos fué su apoderado, ha dicho que Antonio Márquez toreará en 1934 sin limitaciones y en plan de torero activo.

El balance de octubre nos dirá la realidad que han tenido estos buenos propósitos de invierno.

### CORRIDA BENEFICA EN MEJICO

Del buen semanario "El Eco Taurino", de Méjico, recortamos la siguiente noticia:

"La Unión Mexicana de Matadores de Toros y Novillos se ha dirigido a todos los matadores de toros mexicanos y españoles Domingo Ortega, Antonio Posada, Francisco Tamarit "Chaves" y Luis Morales, y a tres espadas, ya retirados, pidiéndoles su cooperación personal para la gran corrida que ha comenzado a organizarse a beneficio del Sanatorio y la Casa de los Toreros.

La propia Unión se ha dirigido a varios periódicos y a varias casas comerciales, solicitando cooperación para el mayor lucimiento del festejo.

Se ha dispuesto convocar a un concurso de dibujantes para los carteles de la corrida y oportunamente se darán a conocer las bases, anticipándose que el Jurado calificador quedará integrado en la siguiente forma: David Liceaga, presidente de la Unión; Alfonso de Icaza, como publicista; Carlos Salinas, dibujante; Hermilo Riquelme, impresor; acinto Fernández, fotograbador, y Román Rosas Reyes, asesor de la propia Unión de Matadores."

No sabemos la fecha de celebración de esta corrida, a la que deseamos un gran éxito artístico y económico.

### PEPE GRACIA, EN SALAMANCA

De la tiente celebrada recientemente en la ganadería de don Arturo Sánchez Cobeleda leemos que, junto a "Chiquito de la Audiencia", Curro Caro y Félix Rodríguez II, actuó como auxiliar nuestro paisano Pepe Gracia.

Entre los concurrentes estaba "Chopera", empresario de la nueva plaza de Toulouse—que será inaugurada en marzo próximo—y tan satisfecho quedó de las intervenciones del novillero aragonés que piensa llevarle a dos novilladas en abril y mayo, en la plaza dicha.

Pepito está ahora en la ganadería de Carreño y luego irá a la de Ernesto Blanco.

Que siga la excursión con igual suerte.

### DON INDALECIO

## EN EL FRONTON ARAGONES

### Una fiesta en la que se designa "Reina de las modistas"

Como dicen que todos los santos tienen octava, la fiesta de las modistas se reprodujo ayer, con el baile organizado por los estudiantes en honor de aquéllas.

Es verdad que la octava se prolongó bastante, pero diversas circunstancias obligaron a una serie de aplazamientos, a los que ayer se puso límite con una fiesta tan simpática como animada.

Se celebró ésta en el salón de fiestas del Frontón Aragonés, a las sies de la tarde.

El magnífico salón era insuficiente para albergar a tanto público y la pista de baile ni un momento dejó de verse totalmente ocupada. Con decir que allí estaba todo el gremio modisteril y la población escolar en pleno, nos habremos ahorrado calificativos.

El baile fué amenizado por la orquesta The Mirths Boys, conocida por sus excelentes interpretaciones de los más modernos baillables.

Se procedió, por votación, a la elección de "Reina de las modistas", presentándose al concurso cinco bellas aspirantes y siendo designada la señorita Mina Bautista. Su proclamación fué acogida con grandes aplausos.

Satisfechos pueden estar los estudiantes del éxito logrado y contentas las modistas por la brillantez de la fiesta celebrada en su honor.

## del cine

### GACETILLAS

#### LA DESPESIDA DE LA COMPAÑIA DE CAMILA QUIROGA

*Principal.* — Con las funciones de hoy, domingo, y mañana, lunes, terminará su brillante actuación en nuestro aristocrático coliseo la Compañía de la eminente actriz Camila Quiroga.

Los carteles de hoy son interesantes, pues se representa en la matinée de moda, y por la noche, la extraordinaria comedia "Ciclón", que ayer obtuvo un éxito clamoroso, y a primera hora la divertidísima comedia argentina "Una mujer desconocida".

Y el lunes, en funciones populares a beneficio del público, y como demostración de gratitud a los distinguidos aficionados de nuestra ciudad, dirá adiós a Zaragoza la ilustre actriz argentina.

#### IRUSTA, FUGAZOT, DEMARE, EN "BOLICHE"

*Salón Doré.* — Para que una película sea española no basta con que esté hablada en español y haya sido realizada en España. Si su argumento no responde a nuestra psicología, no es tal película española; por lo menos el estilo.

Y esta es la norma que siguió Elías al realizar su película "Boliche", producción Orphea Film, de Barcelona.

El argumento de "Boliche" nace, muere y se desarrolla en Buenos Aires y Barcelona, y en su interpretación figuran los tres famosos estilos

argentinos Iruستا, Fugazot y Demare, con Amparito Aliaga, Rafael Arcos y Alady, contribuyendo todos a la excelente calidad de una película que será vista con agrado por "todo Zaragoza"...

#### HOY, LAS ULTIMAS PROYECCIONES DE "VUELAN MIS CANCIONES", Y MAÑANA...

*Cinema Goya.*—Mañana tendrá lugar en el suntuoso Cinema Goya el esperado, el deseado acontecimiento del estreno de "Fra Diavolo", la maravillosa opereta cómica debida a productora tan prestigiosa como la Metro Goldwyn Mayer, en cuyo reparto figuran el coloso cantante Deanis King, insuperable intérprete de "El rey vagabundo", la bellísima Thelma Todd y la pareja insustituible de los "ases" de la comicidad Stan Laurel y Oliver Hardy.

No deje de asistir mañana a su estreno, y apresúrese a encargar sus localidades, porque el acontecimiento ha despertado extraordinaria expectativa.

En las funciones de hoy se proyecta por última vez la deliciosa comedia musical, la maravilla de la técnica en el curso del año, la más formidable creación de la encantadora Martha Eggert, la de la voz inolvidable, "Vuelan mis canciones", que cada día es más aplaudida por el público.

#### EL EXITO CRECIENTE DE "FRA DIAVOLO"

*Monumental Cinema.* — Con éxito extraordinario se proyectó ayer también la mejor superproducción europea que se ha presentado en Zaragoza en la presente temporada. "Fra Diavolo" gustó muchísimo, y el mismo público que asistió el día de su estreno ha sido el mejor propagandista de esta formidable producción.

Después de admirar el film sensacional que actualmente se proyecta en esta pantalla cabe pensar, y todos los comentarios del público coinciden en este detalle, que no es posible hacer nada mejor en cinematografía acerca del famoso "Fra Diavolo", el héroe revolucionario sobre cuya vida se han escrito infinidad de obras teatrales.

El coste de realización de esta superproducción europea se elevó a más de cinco millones de marcos oro, y lo justifica la presentación fastuosa de los palacios, la elegancia de los modelos que visten los artistas, la construcción de calles enteras para los pasajes de la revolución y el número de figurantes que en esta película intervienen.

Mañana continuará la proyección de esta célebre cinta, y se repondrá la comedia musical de gran éxito "Las telefonistas". Además se proyectarán dos complementos sonoros. Y todo, programa doble, y de éxito, a precios populares.

No olvide usted que hoy y mañana se proyecta en el Monumental Cinema la película del éxito: "Fra Diavolo".

#### "VERONICA", LAS SESIONES MATAINALES Y DE LOS LUNES Y EL PROXIMO ESTRENO

*Cinema Alhambra.* — Como todos los domingos, a las once y media y doce y media de la mañana de hoy, habrá en el Cinema Alhambra las acostumbradas sesiones de programas documentales y actualidades, que tan bien acogidas han sido por el público zaragozano. En los programas de hoy se exhibirán "La vida en un rincón africano", documental interesantísimo; "Actualidades Ufa", "Roma", un formidable documental que recoge lo más saliente de los edificios y monumentos de la Ciudad Santa; un "Noticiero Fox" y un "Eclair Journal" con muchísimas actualidades mundiales. Este mismo programa se proyecta

## del teatro

### PRINCIPAL

#### "CICLÓN". (ESTRENO)

Somerset Maughan es un dramaturgo de popularidad mundial, por el célebre "Proceso de Mary Dugan", traducido a todos los idiomas. No es de extrañar por ello que todas las obras de ese autor despierten enorme curiosidad. De Maughan era la que anoche—y por qué no antes?—nos dió a conocer Camila Quiroga en el escenario del Principal.

En "Ciclón", como en la obra antes citada, son dignos de admirar, sobre todo, los recursos de técnica, las

habilidades, el ingenio, que se ponen de relieve para mantener el interés y para salvar, todo género de dificultades, en la que comentamos especialmente, por la índole del asunto.

Este es profundamente escabroso, pero también de una hondura psicológica enorme. Todos los personajes están forjados de mano maestra, con una sobriedad insuperable. Especialmente el de la enfermera es una creación que basta para acreditar a un dramaturgo.

La traducción, hecha por el notable crítico Juan Chabas, no puede ser más acertada; el diálogo es de una gran pureza literaria y muy pulcro en lo moral. Todo lo que hay que decir se dice o, mejor, se insinúa con un arte admirable.

Mucho nos gustó la interpretación que dieron a esta obra todos los artistas que intervienen en el reparto. Camila Quiroga, en el difícil papel de Estela; Josefina Roca, en la madre monstruosa en sus sentimientos amorosos; Nérida Quiroga, en el ya citado papel de la enfermera, al que da vida con una gran comprensión y expresivo acento; Montenegro, Latorre, José G. Castro y Antonio Zamora, muy en situación los cuatro.

La cortina se levantó varias veces al final de los tres actos.

#### LA FUNCION BENEFICA DE AYER

Hacía algún tiempo que la señorial sala del Principal no presentaba tan elegante aspecto como ayer por la tarde en la función organizada por la Junta de Señoras de la Protección al Trabajo de la Mujer, que preside la distinguida dama doña Leonor Sala de Urzáiz, animadora de diversas obras benéficas y de los festivales que para recaudar fondos se organizan.

En palcos y butacas caras conocidas, predominando el sexo bello, y todas las galerías animadísimas.

La Compañía de Camila Quiroga puso en escena la alta comedia argentina de Pedro Benjamín Aquino titulada "Una mujer desconocida". Obra de elegante presentación, a to-

no con el público y de gran lucimiento para la ilustre actriz argentina.

Camila Quiroga, que en un intermedio había sido obsequiada con una magnífica "corbelle" de flores, leyó, al terminar la comedia, unas cuartillas de la Junta de Señoras, en las que se hacía una exposición de los fines de la naciente obra (en Zaragoza), de protección al trabajo de la mujer y de la labor a realizar.

A continuación el negro Aquilino dió un concierto de saxofón, acompañado al piano por el maestro de su orquesta. Interpretó admirablemente tres obras.

Por último, toda la Compañía Quiroga bailó el pericón argentino.

Camila Quiroga, que hoy se despide de los zaragozanos por mucho tiempo, ya que ha de embarcar pronto para Buenos Aires, merece muchos elogios por haber puesto su arte excelso a contribución de una obra benéfica de nuestra ciudad; y muchas felicitaciones las damas del Patronato de Protección al Trabajo de la Mujer por el éxito artístico y económico de la función.

P. C. DE C.

## CINE VICTORIA

### HOY, ULTIMO DIA

#### Nuestra eximia artista:

## CATALINA BARCENA

en su mejor comedia española

## YO, TU Y ELLA

con ROSITA MORENO, MONÁ MARIS, LUIS ALONSO, VALENTIN PARERA, JULIO PEÑA y ROMUALDO TIRADO

Superproducción Fox, enteramente en español

Primera sesión a las 2'45, tarde

**90 minutos**  
de RISA  
LOCA

con **LAUREL HARDY**  
y **DENNIS KING**  
en la opereta

**FRA DIAVOLO**  
(HERMANO DIABLO)

**FRA DIAVOLO**

La super-opereta que le desternillará de risa, por

**STAN LAUREL**  
**OLIVER HARDY**  
**DENNIS KING**  
y  
**TELMA TODD**

Metro-Goldwyn-Mayer

**CINEMA GOYA**

Ya está aquí el día  
Mañana podrá admirar en el  
**CINEMA GOYA**  
el espectáculo de risa más grande y sensacional

rá en las sesiones de mañana, lunes, desde las cinco de la tarde.

En las sesiones de hoy se proyectará "Verónica", interpretada por la bellísima, encantadora y subyugante Franziska Gaal, que, con Paul Horbiger, ha procurado, y lo ha conseguido, que "Verónica" sea una producción que se vea con gusto y que se aplauda.

Y ya sabe usted que el martes próximo se estrenará en este salón "El gran bluf", una película con música de Frantz Grothe, interpretada por Lee Parry, Paul Horbiger y el actor cómico Otto Walburg.

**"EL SABOR DE LA GLORIA" Y "ANGELILLO"**

**Gran Teatro Iris.** — Hoy se repite en las tres sesiones de este coliseo el éxito de la película española "El sabor de la gloria", que tanto gustó al público que ayer se congregó para presenciar el estreno. El asunto, que es original de Juan Ferragut, está basado en la vida de Juan Belmonte, y realizado por el famoso matador de toros Ricardito González, con Celia Escudero, Angelillo y María Cobián. El prólogo de la película es un recital a cargo de Rafael Nieto, y el argumento, de enorme interés y muy español.

Como fin de fiesta se presenta el propio "Angelillo", que canta magistralmente sus inimitables coplas. Con él colaboran los "Chavalillos sevillanos", que bailan de manera admirable.

**MAÑANA, LUNES, REAPARECERA LA ENCANTADORA "ESTRELLA" ANNY ONDRA, PREDILECTA DE NUESTRO PUBLICO, CON EL ESTRENO DE LA DIVERTIDA COMEDIA "ANNY SE DIVIERTE"**

**Salón Doré.** — Una comedia deliciosa, llena de sugestión e interés, se estrenará mañana, lunes, en la pantalla del Doré. Atracción singular de este film es su protagonista, la gentilísima Anny Ondra, que hace de "Anny se divierte" una de sus más felices creaciones.

Nuestra actriz quiere divertirse y se divierte a toda costa, pase lo que pase; la veremos en mil situaciones difíciles, tan complicadas que... solamente puede ser ella quien las solucione. Podríamos anticipar frivolidades, anécdotas graciosas captadas por el celuloide sin más finalidad que la de divertir, pero preferimos que sea el público quien quede sorprendido con tan ingeniosas cómicas situaciones.

El estreno de mañana en el Doré nos ofrece, pues, una doble atracción: la de volver a admirar a la encantadora Anny Ondra y la de verla en una de sus creaciones más felices, como es "Anny se divierte". En nuestro público distinguido causará justificado agrado la noticia de este estreno.

**MAÑANA SE ESTRENARA EN ESTE LOCAL "DON QUIJOTE", POR EL GRAN CHALIAPINE**

**Teatro Parisiana.** — Con las sesiones de hoy se terminan las proyecciones de "50 dólares una vida", esa hermosa película en la que se desvanece el misterio de algunas escenas que producen la sensación apetecida en el público.

Es una película quizás de las más realistas que han salido de los estudios cinematográficos.

Y mañana, lunes, apresúrese a adquirir con tiempo su localidad para el popular teatro Parisiana, porque se estrena en dicho local "Don Quijote", la maravilla técnica de G. W. Pabst, interpretada por el cantante Chaliapine y el cómico francés Dorville.

No deje de ver "Don Quijote", por que es la ocasión de admirar una verdadera obra de arte y de oír cantar a Chaliapine.

**CARTELERA**

**Principal.** — Compañía de alta comedia de Camila Quiroga. A las cuatro, "Una mujer desconocida". A las seis y media, "Ciclón". A las diez y media, "Ciclón".

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica. Hoy, último día, "La amargura del general Yen". Interesante y emocionante historia de amor en el lejano Oriente. Fastuosa presentación. Exito grandioso de Nils Asther y Bárbara Stanwyck. Primera sesión, a las tres de la tarde. Mañana, "S. O. S. Iceberg". Lo increíble en la pantalla.

**Aristocrático Salón Doré.** — Hoy, último día de la superproducción Ufa, realizada con la cooperación de la escuadra alemana, "Crepúsculo rojo". Un nuevo aspecto de la guerra submarina. Exito grandioso. Mañana, estreno de "Anny se divierte", por la graciosísima y deliciosa Anny Ondra.

**Cine Victoria.** — Salón de moda. Último día de la comedia de Martínez Sierra "Yo, tú y ella". Exito personalísimo de la eximica Catalina Bárcena con Rosita Moreno, Mona Maris, Luis Alonso, Valentín Parera y Julio Peña. Hablada enteramente en español. Primera sesión, a las tres menos cuarto de la tarde.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido. A las once y media y doce y media, sesiones de actualidades y documentales. A las cinco y siete, y continua desde las nueve, la magnífica película "Verónica" (La florista), formidable interpretación de Franziska Gaal. Gran éxito.

**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas.

La magnífica película "Tres caballeros de frac", por el eminente tenor Tito Schipa, el tenor de las mujeres. Sesiones a las cuatro, cinco y media y siete y cuarto; continua desde las nueve.

**Teatro Cinema Parisiana.** — Enorme éxito de la gran producción "50 dólares una vida". La azarosa vida de los dobles de Hollywood. Sesiones a las tres y cuarto, cinco y siete; continua desde las nueve. Mañana, "Don Quijote".

**Teatro - Cine Joya.** — El más suntuoso salón de espectáculos. Último día. Enorme éxito de "Vuelan mis canciones". Magistral creación de Marta Eggert. Producción Ufilms. Sesiones a las tres y media, cinco, siete y diez y tres cuartos. Mañana, estreno de "Fra Diavolo".

**Gran Teatro Iris.** — Cine sonoro. A las cuatro, popular; a las seis y media, matinee, y a las diez de la noche, éxito de la extraordinaria película hablada y cantada en español "El sabor de la gloria" y fin de fiesta por Angelillo y "Los niños sevillanos".

**Iris Park.** — A las once, cine infantil; a las tres, sesión corriente; a las cinco y siete, sesiones especiales: "Malvaloca". Gran baile por banda de regimiento, y regalo, por sorteo, entre las señoritas, de un pyjama de seda, un par de medias "Fanny" y un par de medias "Fortuny".

**Cinema España.** — Avenida de Madrid. Hoy, "La horda argentada", emocionante drama, por Evelyn Brent y Louis Wolhein. Sesiones tarde y noche.

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. A las tres, sesión infantil, proyectándose la emocionante película "Para defender a su madre". A las cinco y siete, y continua desde las nueve, la superproducción de gran éxito "Fra Diavolo". Butaca, 1 peseta; general, 0'50. Mañana, programa doble.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados responden siempre al criterio de sus autores y no suponen la identificación del periódico con las ideas expuestas, aun cuando, en ocasiones, sean coincidentes.

**CINEMA ALHAMBRA**  
Hoy, domingo, a las 11 1/2 y 12 1/2, y mañana, desde las 5, magnífico programa de actualidades y documentales  
**NOTICARIO FOX**  
**ECLAIR JOURNAL**  
**ACTUALIDADES UFA**  
La vida en un rincón africano y ROMA  
Interesantes vistas de la Ciudad Eterna

**LA PELOTA**

**El dueto Lizárraga II Joaquín, vencedor anoche en el Aragonés**

La jornada de ayer en el Frontón Aragonés, presenciada por numeroso público, dejó un grato sabor en los aficionados, complacidos por el juego bien organizado de los hombres que actuaron cesta en ristre.

El primer partido corrió a cargo de Andonegui y Rementería, por el lado rojo, y Palacios y Malluquiza, azules.

Tuvo un comienzo prometedor de series igualadas, a pesar de que la cátedra se anticipó a señalar una ventaja a favor de los rojos.

Después de adelantarse este equipo en el marcador se llegó al tanto 11, en que de nuevo se igualaron distancias.

Pero, después de este momento, Rementería acertó con jugadas tan vistosas como prácticas y de esta forma logró sacar una neta ventaja a sus contrarios, muy bien servido por su compañero Andonegui.

El partido perdió color hasta el final, al que llegó el dueto vencedor con una ventaja de doce tantos.

La primera quiniela dió el triunfo a Taboada y dejó colocado a Urquidí.

El segundo partido, entre Guisasaola y Aramendi (azules) contra Li-

zárraga II y Joaquín (rojos), llegó muy competido hasta el final, prodigándose las igualadas con la consiguiente desorientación en la "cátedra".

Como si los azules quisieran corresponder a la infancia que en ellos depositó la "cátedra", supieron, a base de jugadas precisas y bien trazadas, adelantarse en el marcador hasta sacar una ventaja de ocho tantos.

Una reacción enérgica de los rojos, igualando la pelea en el tanto 14, y ya durante los tantos restantes, hasta el 26, no se establecieron diferencias aparentes en el marcador.

Joaquín se ganó la ovación de la noche al rematar formidablemente una pelota que había sido tenazmente disputada y que suponía el tanto 28.

Cuando se jugaba el tanto 39 Aramendi resultó ligeramente conmocionado al intentar devolver una pelota desde difícil situación.

El partido se suspendió brevemente, para continuarlo sin merma en las facultades de aquel jugador.

Los rojos se adelantaron en el marcador desde el tanto 28, para permitir el acercamiento de los contrarios en el tanto 32.

Pero siguió Joaquín desplegando un juego eficaz, y como se encontró eficazmente ayudado por Lizárraga, logró llegar al final con una ventaja de cuatro tantos.

El partido gustó mucho, por lo nivelado de las fuerzas y la emotividad característica de una mayoría de jugadas.

**JUARISTI**

**Otras informaciones locales**

**NOTAS DE HACIENDA**

**HABERES PASIVOS**

Por la Dirección General de la Deuda y Clases pasivas (Sección militar) se remite a esta Delegación, par su entrega a las señoras doña María del Carmen Arias, doña Angeles Pérez, doña Cándida, doña Pilar y don Francisco Rivero los traslados respectivos de la concesión de pensión.

**CERTIFICACIONES DE PROPIOS**

Por los alcaldes de Caspe, Biota, Cosuenda, Buberca, Novillas, Caspe y Belmonte de Catalunya remítase a esta Delegación de Hacienda las certificaciones del 20 por 100 de propios, pesas y medidas de sus pueblos respectivos.

Por los alcaldes de Catalunya, Bárboles y Ariza se envían certificaciones de las cantidades ingresadas por el concepto de propios en los plazos que en las mismas se indican.

**BAJAS EN CONTRIBUCION**

Don José Gil Guillén presentó instancia solicitando la baja de unos recibos de contribución rústica, referentes a la casa número 187 del llamado camino de las Torres, sita en esta ciudad, acreditando que dicha casa tributa por urbana, para lo cual acompaña recibos comprobantes.

**APROBACION DE PADRONES**

Por los Juzgados municipales de Remolinos, Caspe y Tabuena han sido enviados a esta Delegación oficios cumplimentando haber realizado el servicio ordenado referente a la aprobación de padrones de sus pueblos respectivos.

En alcalde de Remolinos anuncia en atento oficio el pronto envío de los padrones de contribución.

Los alcaldes de El Burgo de Ebro y Caspe remiten para su aprobación el padrón de contribución rústica y urbana y las listas cobratorias de sus pueblos respectivos.

**ALTAS Y BAJAS**

El alcalde de Griséen remite a esta Delegación, por duplicado, el expediente de alta y baja de un edificio existente en aquel término municipal.

**LISTAS COBRATORIAS**

El alcalde de Aldehueta de Liestos remite lista cobratoria por

duplicado del reparto de contribución rústica de aquel término municipal.

**ARANCEL CATASTRAL**

Por la Jefatura del Servicio del Arancel Catastral, se remiten para su aprobación las listas cobratorias por duplicado del pueblo de Anento.

**CEDULA DE NOTIFICACION**

El juez municipal de Mallén remite cédula de notificación, cumplimentada.

**PRORROGA DE REPARTO**

El alcalde de Urriés solicita de est. Delegación de Hacienda prórroga para el envío de las listas de contribución rústica.

**CERTIFICACION NEGATIVA**

El alcalde de Sástago envía certificación negativa de las existencias de propios, pesas y medidas de aquel término municipal.

**HACIENDA**

Información de ayer, interesa, referente a nuevos empleados.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—Dominica II después de la Epifanía; Hilario, obispo y doctor; Félix, presbítero; Eufasio, obispo; Julián y Sabas, confesores; Neomandía, virgen; Malaquías, profeta.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Saleta, en San Gil.

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa de comunión general para la Archicofradía de Nuestra Señora de Lourdes, y por la tarde, a las cuatro y media, cultos con sermón y procesión con el Santísimo, haciendo una de las visitas en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En San Pablo, a las siete y media, misa de comunión para la Cofradía de Esclavas de los Dolores, y por la tarde, a las cinco, cultos con sermón y procesión claustral.

En San Cayetano, los cultos mensuales de la Congregación Mariana del Escapulario Azul, predicando por la tarde el doctor Centenera, canónigo.

En los Padres Carmelitas, a las ocho, misa de comunión para la Cofradía del Carmen, y por la tarde, a las cuatro y media, cultos con plática por uno de los Padres.

En Santa Engracia, a las ocho y media, continúa el mes consagrado a la Sagrada Familia de Nazaret, con misa en su altar y lectura del ejercicio.

En Santa Catalina, misa de comunión general y fiesta de la Congregación de Hijas de María y Santa Zita, predicando el R. P. Sauras. En las Carmelitas Terciarias, a las ocho, misa de comunión general para la Pía Unión de Santa Teresita, y por la tarde, a las cinco, función con expuesto y sermón.

En San Carlos, por la tarde, los cultos dominicales, con plática por uno de los señores directores.

En San Gil, a las cuatro y media, los cultos dominicales de la Última Hora del día por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en la iglesia del Hospital.

Mañana en la misma iglesia.

**PEQUENOS SUCESOS**

**UNA NIÑA LESIONADA POR UNA TARTANA**

En la calle de Contamina Rafaela Lahoz Martínez, de trece años, fué atropellada por una tartana.

Resultó con una herida contusa en el pie izquierdo, de pronóstico reservado.

Recibió asistencia facultativa en la Casa de Socorro.

**ANCIANA LESIONADA**

En la plaza de la Victoria se cayó casualmente Vicenta Asín Luesma, de 77 años, viuda.

Se produjo erosión con hematoma, de pronóstico reservado, en la región occipital.

Recibió asistencia facultativa en la Casa de Socorro.

**CAE UNA VIAJERA DE UN AUTOBUS**

Anoche, en la plaza de Paraíso, se cayó del autobús número 5.003 Rosario Bueno Cartagena, de 22 años, bordadora, domiciliada en la calle de Marcelino Domingo, número 8, segundo.

Sufrió dos heridas contusas, pronóstico reservado, en la región parietal derecha.

Conducida al Hospital provincial, recibió allí asistencia facultativa.

Después quedó hospitalizada.

**NOTAS DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Gregorio Losmozos Castejón, Genaro Pedrés Bailo, Amparo Aranda Asín, Higinia Laura Blánquez Ibáñez, Presentación Andrés Rubio, Josefa Solano Moliner, Higinio Velar Casamián.

**DEFUNCIONES**

Mariano Sancho, 77 años, barrio Casetas, San Miguel, 7; Pablo Arnáiz, 54 años, Conde Aranda, 2; Ciriaza Osés, 72 años, Azoque, 104; Juan Martín, 76 años, Avenida de la República, 17; Tomasa Martínez, 74 años, San Luis, 2; Josefa Ondiviela, 82 años, barrio Garrapinillos, 60 duplicado; Felipa Recaj, 36 años, Hospital civil; Anselmo Miñana, 69 años, idem; María Salas, 35 años, idem; Raquel Robert, 61 años, Hernán Cortés, 10; Matilde Abadía, 42 años, Carriñena, 6.

**POR COTIZAR**

**Es detenido un obrero**

En la calle de Santa Inés fué detenido Enrique Lafuente Alcaine, que pretendía que cotizasen los obreros de una fábrica de calzado.

Se le ocuparon bastantes sellos de las cotizaciones y un carnet de la C. N. T.

Fué puesto a disposición del Juzgado de guardia.

**LA VIDA OBRERA**

**LOS OBREROS DE LA FABRICA "PINASAR"**

Hoy celebrarán nueva reunión los obreros de la fábrica de tejidos "Pinasar" (antigua de Dámaso Pina). Tratarán de los medios conducentes a activar la reanudación de trabajos en el mencionado establecimiento fabril.

# POLIORAMA DEPORTIVO

## Primo Carnera, frente a Tommy Loughran

Primo Carnera acaba de realizar un viaje "ultracorto" a Nueva York. Tan sólo ha estado dos días en territorio americano, el tiempo suficiente para asistir a una "vista" de su declaración de quiebra.

Porque resulta que este antiguo fenómeno de circo, que llevaba una vida poco menos que miserable cuando se hizo boxeador y ha ganado millones, se ha administrado con tanto acierto que ha tenido que ser declarado en quiebra.

Casi siempre estas figuras están rodeadas de activos y expertos administradores; por eso... aquél, que en su cerebro granítico no conserva una célula que le permita ver claro cuando le van a robar, está perdido.

Carnera ha asistido, pues, a la vista de su declaración en quiebra y ha vuelto a su país a tiempo para hacer sonar su nombre con motivo de un atropello que ha cometido con su automóvil a un humilde coche de caballos.

El semoviente fué a parar a un terraplén y Carnera, demostrando tener más fuerza que el cuadrúpedo, lo subió a la carretera y después indemnizó al propietario.

Con este motivo Carnera ha dado que hablar a la Prensa.

En el curso de su estancia en Nueva York "Milímetro" ha podido dejar ultimados los detalles de su próximo combate, que será el segundo en que pondrá en juego el título de campeón del mundo. (La primera vez, como recordarán, fué aquella en la cual combatió contra Uzcudun, en Roma). El adversario que le ha buscado el Madison Square Garden es Tommy Loughran. Carnera y su manager, el "gangster" Billy Duff, lo han aceptado.

Tan sólo faltaba que su segundo apoderado, el banquero Soreti, diese su aprobación, y como ésta no ha fallado la celebración del combate se puede confirmar sin reparos.

El "match" se celebrará en la Arena de Miami (Florida), propiedad del Madison Square Garden, el 22 de febrero.

Recuerdan los viejos de la localidad que éste será el primer encuentro para el título mundial que se celebra en Florida desde que Jim Corbett puso fuera de combate a Charles Mitchell, en Jacksonville, hace la friolera de treinta y nueve años.

De la pelea que se comenta Carnera se llevará el 37'50 por ciento de los ingresos brutos y Tommy Loughran el 12'50.

Con el 50 por ciento restante la Empresa habrá de ocuparse, entre otras cosas, de la reconstrucción del viejo estadio de Miami, erigido pa-

ra la pelea que en el año 1930 disputaron Sharkey y Phil Scott.

Loughran, por sus últimos triunfos sobre Sharkey y May Impelletiere, un neófito... de cuarenta y cinco años, ha sido considerado por la Empresa como atractivo suficiente para llenar el estadio antes citado. En cambio Max Baer, el hombre que se considera más calificado, seguirá esperando, seguramente por muchos años, pese a que Carnera ha declarado que no le teme y que el mes de junio combatirá contra él si lo cree oportuno.

Ahora, que este combate, que daría seguramente el verdadero campeón del mundo, es de los que están llamados a dar mucho que hablar y escribir... para que, a la postre, no se celebre.

Esperemos a ver qué pasa, en fin.

## En el campo del Amistad y en el del Arenas

Correspondiente al campeonato "amateur" se jugará esta tarde, a las tres, el encuentro Amistad-Arrabal, en el campo del C. D. Amistad.

Para nadie es desconocido el interés de este partido, que es el más interesante que se ha de celebrar en esta jornada deportiva.

El encuentro será arbitrado por el colegiado señor Duce.

Ambos equipos saltarán a la palestra con sus mejores elementos.

—En el mismo terreno, a las once de la mañana, tendrá lugar el último partido de tercera categoría regional para la clasificación de las finales, entre los equipos Discóbolo y Norte, siendo de gran interés por la igualdad que en luchas anteriores han demostrado ambos "onces".

—En la Hípica, a las once, medirán sus fuerzas, "con vistas" al torneo "amateur", el Arenas y el Hospicio.

## La Liga

Partidos oficiales anunciados para hoy y árbitros que los dirigirán:

Primera división. — Valencia-Madrid, Vilalta.

Arenas-Donostia, Melcón.

Oviedo-Racing, Villaverde.

Betis-Athletic Bilbao, Comorera.

Segunda división. — Athletic-Murcia, Villanueva.

Unión de Irún-Deportivo Coruña, Vallana.

Osasuna-Sporting, Arribas.

Celta-Sevilla, Escartín.

Tercera división. — Nacional-Racing Ferrol, Quirós.

Baracaldo-Deportivo Logroño, Serano.

Avilesino-Valladolid, Román.

Levante-Elche, Lorenzo Torres.

Cartagena-Zaragoza, Silvio Asenjo.

Hércules-Gimnástico, Plaza.

Torrelavega-Unión, Elorza.

Ferrovial-Júpiter, García Calvo.



Parece ser que estos dos viejos amigos van a volver a encontrarse. En Barcelona será el acontecimiento. Y que la cosa lleva camino de ser un hecho lo demuestran las activísimas y prometedoras gestiones que se realizan actualmente.

(Los encuentros Español-Barcelona y Sabadell-Alavés se jugaron ayer y el Gerona-Alicante se jugará el martes próximo.)

## También en Aragón se ha constituido el Comité regional de la U. V. E.

A raíz del último Congreso Nacional de la Unión Velocipédica Española aprobaron los asistentes al mismo la constitución de Comités regionales bajo cuyas actividades se habrá de desenvolver el ciclismo en las distintas localidades. No se nos oculta la gran importancia de esta innovación en el seno de la U. V. E., ya que corresponde a los Comités regionales el ejercicio de todas las funciones de autoridad, jurisdicción y administración que les pertenecen por delegación y reconocimiento del Comité Nacional, sobre todo aquello que sea fomentar el ciclismo en su región.

A tal objeto, y convocados por la Sección Ciclista del Zaragoza F. C., se reunieron días pasados delegados de varios Clubs de la región adheridos a la U. V. E. con el propósito de estudiar la nueva enmienda que les habrá de revestir de autoridad.

Asistieron don José Domingo, por el Club Ciclista Mequinenzano; don Juan Oliván, por el Club Ciclista Bilbilitano; don Miguel Monforte, por el Club Ciclista Caspolino; y don Constantino Sanz por el Ciclis C. de Cariñena. Enviaron la opinión favorable de constituirse la Unión Pedal, de Caspe, y el Club Ciclista Ayub, de Calatayud.

Con el mayor entusiasmo se discutieron los preceptos para la formación del Comité regional, sacando en consecuencia lo preciso que era que funcionasen dentro de cada región.

Con las mejores promesas entre los reunidos se formó nuestro Comité en la siguiente forma:

Presidencia, Sección Ciclista del Zaragoza F. C.; vicepresidencia, Club Ciclista Mequinenzano; secretaria, Club Ciclista Bilbilitano; tesorería, Club Ciclista Caspolino; contaduría, U. Pedal de Caspe; vocal primero, Ciclis Club de Cariñena, vocal segundo, Club Ciclista Ayub.

Ahora a trabajar de firme y que el éxito corone el esfuerzo que se realice en bien del ciclismo aragonés.

## Recordes de natación

Por el interés que tienen publicamos las mejores marcas logradas en Europa y en España en las distancias olímpicas en el curso del año 1933:

Resultados europeos. — 100 metros libre:

1.º Volcker (Imperio británico), 58 segundos.

2.º Ficher (Alemania), 59 4/5.

3.º Bolden (Suecia), 1' 2/5.

4.º Szekely (Hungría), 1' 5/10.

5.º Wilfan (Yugoeslavia), 1' 3/5.

400 metros libres:

1.º J. Taris (Francia), 4' 52".

2.º Weiters (Alemania), 5' 6".

3.º Signori (Italia), 5' 12" 4/5.

4.º Gpillini (Bélgica), 5' 13".

5.º Lengyel (Hungría), 5 minutos 15" 2/5.

1.500 metros libres:

1.º J. Taris (Francia), 20 minutos 27" 3/5.

2.º Weiters (Alemania), 20 minutos 46" 3/10.

3.º Stevenson (Suecia), 20' 48".

4.º Lengyel (Hungría), 21 minutos 22" 1/5.

5.º Costoli (Italia), 21' 43" 2/5.

100 metros espalda:

1.º Karlsen (Noruega), 1 minuto 10" 5/10.

2.º Küppers (Alemania), 1 minuto 11" 2/5.

3.º Bolden (Suecia), 1' 12" 3/10.

4.º Wilfan (Yugoeslavia), 1' 13".

5.º Lundvick (Suecia), 1' 13".

200 metros braza:

1.º Cartonnet (Francia), 2 minutos 42" 3/5.

2.º Schwartz (Alemania), 2 minutos 43" 3/5.

3.º Sietas (Alemania), 2 minutos 46" 5/10.

4.º Schaeftler (Austria), 2 minutos 48" 1/5.

5.º Schoebel (Francia), 2' 53".

Es muy notable el tiempo de 51 segundos 3/5 en las 100 yardas (91 metros 430) del inglés Sutton, que significan 59 segundos en los 100 metros.

Resultados españoles. — 100 metros libre:

1.º Sabata (C. N. B.), 1 minuto 2 segundos 2/5.

2.º V. Ruiz Vilar (C. N. A.), 1 minuto 3 s. 3/5.

3.º M. Valdés (C. N. C.), 1 minuto 6 s.

4.º J. Cabrejas (C. N. B.), 1 minuto 6 s. 1/10.

5.º J. Miguel (C. N. B.), 1 minuto 6 s. 9/10.

400 metros libres:

1.º J. Carulla (C. N. B.), 5 minutos 33 s. 7/10.

2.º V. Ruiz Vilar (C. N. A.), 5 minutos 39 s. 2/5.

3.º J. Bran (C. N. B.), 5 minutos 43 s. 4/5.

4.º M. Valdés (C. N. C.), 5 minutos 57 s. 3/5.

5.º A. Gómez Acebo (C. N. C.), 5 m. 57 s. 3/5.

1.000 metros libres:

1.º R. Artigas (C. N. A.), 22 minutos 33 s.

2.º V. Olmos (C. A. C.), 22 minutos 55 s.

3.º C. Bonacasa (C. N. B.), 23 minutos 49 s.

4.º A. Gómez Acebo (C. N. C.), 23 m. 50 s.

5.º J. Bran (C. N. B.), 23 minutos 52 s. 2/5.

100 metros espalda:

1.º A. Brull (C. N. B.), 1 minuto 18 s. 1/5.

2.º N. Martí (C. N. B.), 1 minuto 20 s. 1/5.

3.º J. Dorca (C. N. B.), 1 minuto 21 s. 1/5.

4.º S. Bernal (C. N. A.), 1 minuto 22 s. 4/5.

5.º M. Valdés (C. N. B.), 1 minuto 23 s. 4/5.

200 metros braza:

1.º R. Sapés (C. N. S.), 3 minutos 2 s. 2/5.

2.º C. del Moral (C. N. A.), 3 minutos 5 s.

3.º M. Zwiller (C. N. B.), 3 minutos 10 s. 7/10.

4.º J. Blanes (F. A. E. E. T.), 3 m. 11 s. 2/5.

5.º Hans (C. M. M.), 3 m. 16 s.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo.

## AYUNTAMIENTOS PRESUPUESTOS 1934



UNDERWOOD Ultimo modelo 5

Contado . . . . . 950 ptas. Plazos de 50 ptas. 1.050 "



UNDERWOOD Ultimo modelo 3-12 Carro de 31 cm. de ancho

Contado . . . . . 1.050 ptas. Plazos de 50 ptas. 1.150 "



UNDERWOOD Ultimo modelo 3-14 Carro de 35 cm. de ancho

Contado . . . . . 1.200 ptas. Plazos de 50 ptas. 1.300 "

Todas estas máquinas equipadas con funda de hule 1.º, filtro-cama, caja de accesorios, cubierta de metal y tablero. Garantizadas por CINCO AÑOS MAQUINAS DE TODAS MARCAS - CAMBIOS - REPARACIONES - ALQUILER CASA SABATER - D. Jaime, 27 - Zaragoza

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general Director: MARIO VICENTE

Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación No se cobra hasta estar curado - Consultas, de once a una y cinco a siete. Plaza del Pilar, 28 (esquina Alfonso I). - Teléfono 28-46

**ARCAS "SOLER"**  
Las únicas de un solo BLOQUE MACIZO CON BLINDAJE (patentado) resistentes al SOPLETE.  
ALDANA 3 Y 5 BARCELONA TELÉ. 31853  
MADRID CABALLERO DE GRACIA 7 Y 9 TELÉ. 16119

Representante por Zaragoza D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 21

LAS COMUNICACIONES URBANAS

Los servicios de "Autobuses Delicias, S. L."

Iniciamos hoy un interesante reportaje sobre las líneas de autobuses urbanos que, gracias a la iniciativa de Empresas particulares, han venido a facilitar a la ciudad servicios rápidos, cómodos y económicos, uniendo el centro con los barrios más extremos.

Un grupo de industriales entusiastas ha constituido, con gran acierto, lo que en otras ciudades es iniciativa obligada de los organismos administrativos: la creación de medios de comunicación que faciliten la expansión ciudadana creando la vida de populosas barriadas.

El empleo del autobús como vehículo para las comunicaciones urbanas representa, por ser innecesarias instalaciones fijas, por la rapidez con que hace sus viajes y por la facilidad de llegar hasta el lugar más apartado, el medio ideal de tracción en las ciudades que han de ir apartando la vida del centro para crear pequeños grupos urbanos con vida propia.

Por ello hemos creído oportuno la publicación de una serie de reportajes sobre la organización de las diversas Empresas concesionarias de líneas de autobuses urbanos, para que el público tenga una interesante guía de los servicios que le son necesarios.

LA GARANTIA DE ORGANIZACION

Una de las Empresas que ocupa el primer lugar, por la gran cantidad de viajeros que han utilizado los servicios de sus autobuses, es, sin duda alguna, la concesionaria del servicio a la gran barriada de las Delicias.

En mayo del año 32 se inaugura esta línea con dos coches que al aparecer por las calles de las Delicias son recibidos con explosiones de simpatía. Los vecinos que no quieren perder contacto con el centro ciudadano, los que han de ejercer sus actividades en fábricas, oficinas, comercios de otros puntos de la ciudad, ven en aquellos vehículos el medio de desplazarse con comodidad y rapidez. Y los millares de ciudadanos que allí viven utilizan a cada momento los nuevos autobuses, que a los pocos días son ya insuficientes, teniendo la Empresa que ir aumentando el material, para conseguir, en menos de dos años, alcanzar una cifra enorme de billetes expendidos.

NUESTRO DUEÑO: EL PUBLICO

Hemos solicitado del presidente de AUTOBUSES DELICIAS, S. A., algunos datos interesantes para publicar en la información. Y a nuestra solicitud ha respondido invitándonos a su despacho para mostrarnos cuantos de ellos interesarían a nuestros lectores.

A nuestras preguntas don Francisco Lalanne, el joven hombre de negocios que es presidente del Consejo de AUTOBUSES DELICIAS, nos ha dicho: Para nuestra empresa, para nuestros negocios, no hay más que un amo, un dueño, absoluto: El público. El es quien ha dado vida a nuestra empresa; él es quien ha hecho aumentar nuestra potencialidad económica y a él debemos cuanto es nuestra Sociedad.

Por ello, cuando la cifra de viajeros ha aumentado, hemos creído conveniente aumentar más coches; cuando éstos eran incómodos para la cantidad de pasajeros hemos lanzado a la circulación nuevos autobuses.

Y así contamos con seis autobuses extrarrápidos que pueden compararse con los de cualquiera línea de España.

Estamos agradecidos del público que nos favorece — continúa diciendo el señor Lalanne — ya que ha podido comprobar que gracias a la existencia

de nuestro servicio los medios de comunicación entre las Delicias y el resto de la ciudad son los mejores que existen en Zaragoza.

El autobús es más rápido y no es nunca un estorbo en las vías populosas de la ciudad. El autobús se somete fácilmente al Reglamento de circulación, y lo prueba el hecho de que en todas las grandes ciudades quedan suprimidos antiguos medios de comunicación, que son reemplazados por modernos autobuses.

En breve saldrán a prestar servicio nuevos autobuses tipo París, con el máximo de perfeccionamientos técnicos tan ventajosos para la seguridad de los viajeros, que encontrarán en ellos un máximo confort.

Nuestros coches PULLMAN-FEDERAL, son unos autobuses gigantes, con carrocerías estudiadas para las necesidades de la línea.

Para la organización de nuestros servicios contamos con 32 empleados, que saben corresponder en todo mo-

nos en condiciones de gran economía. Con el empleo de estos abonos el precio del viaje desde la plaza de la Constitución a las Delicias es de 10 céntimos, y a la Hípica 15.

Teniendo en cuenta el que esta línea une a una barriada que es principalmente obrera, se ha establecido para los días laborables una rebaja de precios para obreros en las horas de seis a ocho de la mañana y de doce a catorce, costando todo el trayecto solamente 10 céntimos.

NOTA FINAL

No creemos que sea necesario hacer elogio alguno de la organización de AUTOBUSES DELICIAS, S. A., y de la excelente calidad de sus servicios.

Los 10.000 viajeros que diariamente transportan los coches de esta línea son mejores propagandistas. Ellos hablan sobradamente de la comodidad, de la rapidez y de la economía de sus servicios.

los productos que la llevan, y es siempre una seguridad para el comprador escrupuloso.

Lo mejor de la lubricación, lo más perfecto en lubricantes y parafinas es suministrado por la Casa Atlantique, que tiene en nuestra ciudad una delegación en Zaragoza, en la calle Virgen, 7 y 9.

Por ello no podían faltar en una Empresa de la importancia de AUTOBUSES DELICIAS, y que, además, cuida de la mejor marcha de sus servicios, los suministradores de ATLANTIC, que ha sabido hacer indispensable para el automovilista competente el empleo de sus aceites, lo mismo que los industriales en las más importantes factorías.

Indudablemente entre los suministradores de esta importante Empresa que es AUTOBUSES DELICIAS, S. L., era indispensable que figurase la Casa ATLANTIC, firma de garantía y de calidad en un servicio que exige tanta perfección como el de la lubricación de los vehículos.

UN SUMINISTRO IMPORTANTE

Entre los más importantes proveedores de la línea de Automóviles Delicias, S. L., destaca la conocidísima Casa de DON PATRICIO GUTIERREZ (SUCESOR DE CASAÑAL).

En el ramo de cristalería es en nuestra región la Casa Gutiérrez una primera firma, lo que nos impide publicar la lista de sus numerosas instalaciones, que podían contarse por millares.

En su almacén, instalado en la calle de la Torre Nueva, núms. 40 y 42, hemos examinado muestras de los más diversos modelos de cristalería. Todos los coches de la línea de las Delicias están dotados de cristales suministrados por esta destacada Casa, fundada en 1850, que ha hecho una especialidad en toda la clase de cristalería para automóviles.

La gran cantidad de kilómetros recorridos por estos autobuses, las constantes dificultades en su marcha diaria, por ser una línea de comunicación urbana que ha de recorrer trayectos importantes en los que la circulación es la más intensiva, han servido para poner de relieve la excelente calidad de los cristales especiales para autobuses que suministra la Casa CASAÑAL a dicha línea. Por ello hemos querido citar en este reportaje al importante Almacén de Cristales de DON PATRICIO GUTIERREZ, para orientar a los numerosos automovilistas que deseen adquirir cristales de la mejor calidad para sus vehículos.

Ahora sólo nos resta felicitar a la Empresa de los autobuses de la línea AUTOBUSES DELICIAS, S. L., por el acierto en su elección de uno de los proveedores más importantes de tan necesarios accesorios para una línea de su categoría.

AGREDA AUTOMOVIL S. A.

Tratándose de un suministro automovilista no podía faltar en esta información la conocida Casa Agreda Automóvil, que tiene un alto prestigio en la industria local. No hay automovilista aragonés que no conozca prácticamente, por ser un comprador afecto, los artículos que vende AGREDA AUTOMOVIL en su despacho de paseo de Pamplona, 11. Allí habrá adquirido los famosos aceites TEXACO, que, como se sabe, proporcionan una reducción tangible, al mismo tiempo que aseguran al motor una protección eficaz. Una prueba fehaciente de la calidad extra de esta marca es que todo motor lubricado con "Texaco" demuestra que su resistencia es tan notable que evita la formación de colmillo duro de pocos carbónicos y de

residuos alquitranados. Por todo ello "Texaco" es el aceite de gran calidad.

También distribuye esta Casa los neumáticos GOODRICH, los más perfectos y seguros, cuyos renimientos superan a los mejores, demostrando que es la marca que más garantía tiene en el mercado.

En el despacho de AGREDA AUTOMOVIL puede encontrar el automovilista todos los artículos que precise para su coche, pues la organización de ventas de esta firma le permite ofrecer siempre los mejores artículos a precios que no puede superar ningún competidor.

Entre los suministradores de AUTOBUSES DELICIAS, la Casa AGREDA AUTOMOVIL, S. A., destaca por su seriedad comercial y por la gran calidad de todos los artículos que expende.

UNA FIRMA NACIONAL

En el ramo automovilista, y entre los proveedores de lubricantes, tiene consagrada su marca AIGLON, la conocida firma nacional Busquets Hermanos. Dedicados desde hace largo tiempo a la venta de sus productos de lubricación conseguidos en sus fábricas y laboratorios de Hospitalet de Llobregat (Barcelona), los señores Busquets Hermanos han realizado con la venta y empleo la mejor propaganda de su aceite, consiguiendo hacer popular su marca AIGLON.

Bastaba para demostrar la categoría comercial de los productos de esta Casa el que nosotros hubiéramos citado el nombre de sus propietarios, que han sabido dar la máxima garantía a los diversos artículos a que prestan atención, pero hemos destacado la marca de lubricantes AIGLON porque se ha acreditado solamente por sus eficaces resultados.

La Casa Busquets Hermanos tiene su delegación en Zaragoza, en Avenida de Cataluña, 8. (Teléfono 26-63), donde pueden encontrar los industriales y automovilistas las diversas especialidades de lubricantes, y especialmente la marca AIGLON.

YBER

(Fotos. A. de La Barrera.)

NOTICIAS GENERALES

Sin esbeltez no hay elegancia posible. Para vestir bien, debe usted adquirir una faja MADAME X. Plaza de la Constitución, 4, principal.

Gratifico con mil pesetas

al primero que denuncie el paradero de la joven Marina Prenafeta Sobreviela, desaparecida el día 5. Para informes, Pignatelli, número 57, plso tercero derecha.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

CAFÉS "EL CRIOLLO" Santiago 20, Cerdan 7. Los jueves, regalo a los niños.

Los autobuses "Pullman-Delicias" van montados sobre "chasis"

"FEDERAL"

Una marca de máxima calidad y del más alto prestigio en el mercado mundial

Concesionarios exclusivos para Aragón:

FUMANAL, GARCIA Y C.ª

Garage GRAN VIA. - GRAN VIA, 4 ZARAGOZA

mento a las atenciones que a nuestra Empresa dispensa el público zaragozano.

LOS SERVICIOS

Las tarifas para cada uno de los trayectos son las siguientes:

Conde de Aranda a Puerta del Carmen, 10 céntimos.

Puerta del Carmen a Portillo, 10 céntimos.

Portillo a Santa Teresita, 10 céntimos.

Trayecto completo, 20 céntimos.

TRAYECTOS OFICIALES

Plaza de la Constitución a la Puerta del Carmen, 10 céntimos.

Puerta del Carmen a la plaza del Portillo, 10 céntimos.

Plaza del Portillo a la Hípica, 15 céntimos.

Trayecto completo, 20 céntimos.

REGRESO

Hípica a Rocasolano, 10 céntimos.

Rocasolano a Portillo, 10 céntimos.

Portillo a plaza de la Constitución, 10 céntimos.

Trayecto completo, 20 céntimos.

El servicio comienza a las seis de la mañana, terminando a las dos de la madrugada.

BILLETES ESPECIALES

La Empresa AUTOBUSES DELICIAS, en su deseo de favorecer económicamente a los viajeros que han de tomar diariamente sus servicios, tiene establecido un servicio de abo-

Los autobuses PULLMAN DELICIAS han venido a satisfacer una necesidad de los millares de zaragozanos que en el popular barrio viven, y el Ayuntamiento, dándose cuenta de ello, debe ayudar en todo lo posible facilitando el desenvolvimiento económico de una industria que le ha reemplazado eficazmente en servir los intereses de un importante sector de la ciudad.

Es digno de elogio esta actitud de estos industriales, que desarrollan sus negocios en lucha con todas las competencias cuando el capital se retrae. Es también de gran importancia la cifra que esta Empresa desembolsa entre la industria y comercio local para el sostenimiento de sus líneas de automóviles, cifra que le es devuelta en importantes suministros de artículos de primera calidad.

Por ello vamos a ocuparnos, también a la ligera, de las más importantes firmas que suministran a AUTOBUSES DELICIAS, S. L., pues al hablar de la excelencia del servicio no que olvidar que ello, en parte, es debido a la garantía de sus proveedores.

LA LUBRIFICACION

Conocida de toda la industria la importante firma ATLANTIC, S. A. E. que desde hace muchos años viene dedicándose en el mercado español al suministro de toda clase de lubricantes. ATLANTIC es una marca que dice suficientemente de la calidad de



Para realizar su servicio AUTOBUSES DELICIAS, S. L., cuenta entre su material con estos SEIS PULLMAN GIGANTES FEDERAL, que aseguran un transporte cómodo y rápido.

# VIRAS AGRICOLA

## COMENTARIO DE LA SEMANA

### El mercado de aceite de oliva

En el mercado aceitero hay una tendencia alcista, pero los precios actuales del aceite de oliva no responden a las características de la cosecha de este año.

Conviene, pues, que los cosecheros se orienten, sin perder de vista las posibilidades que el producto pueda tener tras el estudio de las circunstancias que le favorezcan.

La cosecha está siendo mucho menor que lo que se calculaba.

En la provincia de Sevilla no sólo no llegó al sesenta por ciento, en que se había calculado, sino que hay quien opina no llega al cuarenta.

En Córdoba y Jaén también la realidad fué muy por bajo de los cálculos.

Y con impresiones semejantes de la cosecha nacional el aceite tiene corzosamente que revalorizarse, aunque sólo dependiese de este factor interior.

Pero hay más. Italia, nuestra competidora, ha tenido una mala cosecha y esto no puede dejar de influir sobre nuestros mercados de aceite a pesar de las protecciones arancelarias de otros países.

Cuando el año esté mediado se solicitarán importaciones, a las que nuestro aceite habrá de acudir.

Hay, pues, motivos más que suficientes para confiar en precios remuneradores.

Ahora lo que falta es que el agricultor sepa defender su producto, que no se precipite, obsesionado por pasadas y desesperantes inmovilidades del mercado, ya que pronto le hemos de ver animarse al impulso de los nuevos vientos de la demanda.

Lo conveniente es que pueda sostenerse sin vender el aceite, y lo haga para con ello acelerar la subida de precios.

### Mercados, lluvias y cosechas

#### Referencias informativas de los mercados de provincias

##### REUS

Vinos.—Como se suponía, servidos los pedidos para Suiza, cuya entrada de contingentes finó el 6 de los corrientes, ha cedido la animación que con tal motivo habían experimentado; de manera que el negocio está bastante encalmado, sosteniéndose en clases buenas, de alta graduación y color, en tintos, e igual condición de grados en los blancos. En licorosos se hace poca cosa también. La exportación de clases corrientes ha sido, por el motivo que decimos antes, bastante voluminosa. Del 22 al 28 últimos lo fueron por el puerto de Tarragona 7.965 hectolitros, distinguiéndose una partida de Prioratos de 900 bocoyes; de licorosos lo fueron 3.104 hectolitros. Precios, sin variación de importancia. Cotizanse: Priorato seco, a 10'50 y 11'50 reales grado y carga de 121 litros; idem amixtelado tinto, a 12 y 12'50; Campo de Tarragona, tinto, a 9; blanco, a 7 y 7'50; Conca de Barberá y Urgel, tintos, a 7'75; rosados, a 7'50; blancos, a 6'80 y 6'90; ribera del Ebro, tinto, a 8'75; blanco, a 7'75; mixtelas blancas, a 15'50; negras, a 14'50; moscateles, a 18 y 19; azufrados, a 9'50 y 10.

Aceites de oliva.— Los intensos fríos de días atrás han causado incalculables daños en las ricas zonas oliveras de Lérida-Urgel-Las Garrigas, helando el fruto pendiente de los olivos, que se estaba ya recolectando, suponiéndose que sólo se habrá salvado del desastre un 10 por 100 de la cosecha, que era espléndida.

El negocio no llega a lo normal, y los precios, en clases extras, alzando. La exportación por el puerto de Tarragona, del 22 al 28 últimos, ha sido

de 506 bidones y 28 cajas, con destino a Marsella, Niza, Onegía y Nueva York.

##### BURGOS

Se cotiza:  
Trigo, precio de tasa.  
Cebada, a 48 reales fanega.  
Avena, a 35.  
Yeros, a 30.  
Harina panadera, a 60'16 pesetas saco de 90 kilos.  
Harinilla, a 22 pesetas las cuatro arrobas.  
Comidilla, a 10.  
Salvado hoja y menudo, a 10'50 saco en fábrica.  
Despojos de fábrica:  
Harinilla de primera, a 18 pesetas saco de cuatro arrobas.  
Idem de segunda, a 17.  
Comidilla, a 16.  
Salvadillo, a 6'75 saco de tres arrobas.  
Salvado, a 7.

##### VALLADOLID

Los mercados.—Estos primeros días de año se han caracterizado en el mercado triguero por presentar alguna animación, que ya era esperada según apuntábamos en nuestra última revista semanal.

Barcelona y los mercados del litoral han expresado sus deseos de realizar adquisiciones.

El volumen de operaciones ha sido muy reducido. Y lo poco contratado ha sido a precio de tasa oficial.

En lo que respecta a los restantes granos, no ha variado en nada la situación, ocurriendo otro tanto respecto al negocio harinero. En éste hay encalmamiento. Los subproductos, todos, muy animados.

##### MALAGA

Arroces.—Precios por 100 kilos, con envase, bordo Málaga:  
Matizado corrientes, a 52'50 pesetas.

Blanco corriente, a 50.  
Calasparras, a 141.  
Bomba, a 112.

Alpiste.—Precios por 100 kilos, con doble envase, a 48 pesetas, sobre estación Málaga.

Lentejas.—Precios por 100 kilos, en almacén Málaga:

Grañadinas tiernas, a 30 pesetas.  
Duras, a 60.  
Castilla, a 140.  
Mercado, sostenido.

Cereales.— Precios por 100 kilos, con envase, sobre estación Málaga:

Trigo recio, a 50 pesetas.  
Blanquillo, a 48.  
Cebada, a 33.  
Habas mazaganas, a 40.  
Chicas y moradas, a 38.  
Maíz, a 36.  
Veza, a 32.

Mercado con tendencia a la baja.  
Aceites.—Precios por arroba de 11 y medio kilos, en puerta bodega Málaga:

Corriente nuevo, a 65 reales hasta tres grados de acidez. (Por cada grado de más un real menos).

Finos superiores (no se hacen operaciones).

Estas cotizaciones se entienden para aceite disponible.

Mercado flojo.

Precios al detall: Corriente, a 1'50 pesetas el litro; fino, a 1'70; refinado, a 1'90.

##### SEVILLA

Aceites.—Precios en las condiciones ordinarias:

Viejo, de tres grados de acidez, de 36'50 a 64 reales arroba de once y medio kilos.

Nuevo, un real menos por arroba.

Trigos.—Precios en pesetas, por 100 kilos, sobre vagón o muelle Sevilla, sin envase:

De 48 a 49 pesetas.

Sémolas.—Precios en pesetas, por 100 kilos, sobre vagón o muelle Sevilla, con envase:

Para embarque, según grueso, a 75.  
Para panificación en Sevilla, a 70.

Harinas.—Precios en las mismas condiciones que el artículo anterior:

De trigos recios: fina extra, a 70.  
Primera semolada, a 70.

Primera corriente, a 68, 65 y 52.  
De trigos blandos: primera fuerza

de Aragón, a 79.  
Primera de media fuerza, a 79.

Primera candeal de Castilla, a 68.

### ¡CICLISTAS!



Aprovechad la ocasión  
Bicicletas nuevas y  
usadas y accesorios  
más baratos que nadie  
Reparaciones garantizadas  
en motos y bicicletas

El Relámpago Plaza de la Seo, 13 ZARAGOZA

LOS CONVALECENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente *Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor. Aristegui.*

## APUNTES AVICOLAS

### Consejos para el mes de enero

Encontrándome con gran número de cartas consultándome, entre otras cosas de avicultura, sobre qué puedo aconsejar para empezar el año, para ahorrarme quehacer en contestar particularmente voy a dar mi parecer.

En efecto, se dará a las aves ración blanda y caliente por las mañanas, o seca y ración continua, un poco de pasto verde al mediodía y una buena ración de maíz, habas y avena trituradas en la noche.

Téngase conchilla de ostra al alcance de las gallinas.

En este mes empiezan a poner las gallinas en una proporción del 20 por 100.

Anótese las gallinas que más ponen, para reservar sus huevos para la incubación.

Hay que aprovechar todas las gallinas cluecas para ponerlas a incubar en habitaciones calientes.

Cuando no tengamos cluecas podemos adquirir incubadoras artificiales.

En los días muy fríos convendrá no sacar a las gallinas de sus cobertizos o dormitorios, cuyo suelo estará cubierto de paja y esparciremos en el suelo unos puñaditos de maíz.

Guardaremos los huevos en sitio

donde la temperatura no sea demasiado baja.

Si empleamos cluecas para la incubación no debe forzarse el número de huevos, pues con el frío no los cubren tan bien como más adelante.

Si se emplean incubadoras hay que tener sumo cuidado en los descensos de temperatura en la noche y madrugada. Y el volteo se hará lo más breve posible, de dos a tres minutos.

Si tenemos cluecas procuraremos que al levantarse para comer no permanezcan los huevos al descubierto, para lo cual será conveniente taparlos con un trapo de lana caliente.

Si hubiera nacimientos en este mes se recomienda tener los polluelos en locales cerrados y, a ser posible, que penetre el Sol.

Las polladas de enero, en mayo y junio alcanzan buen precio como aves de consumo. Esto se explica porque no es cosa fácil para todos los que tienen gallinas disponer de cluecas en este mes.

En resumen: en este tiempo la característica es el frío, los hielos, nevadas y lluvias. Procúrese, pues, por todos los medios posibles, contrarrestar los efectos.

GERARDO AGUSTIN MURILLO

## ANUNCIOS OFICIALES

### Agrupación Artística Aragonesa

Por acuerdo de la Junta directiva, esta Sociedad celebrará su Junta general ordinaria el próximo día 18, a las 22 horas en primera convocatoria, y a las 22'30 en segunda, con arreglo al orden del día fijado en la tablilla de anuncios del domicilio social.

Por el presente se cita a todos los señores asociados, y se les ruega su más puntual asistencia.

Zaragoza, 14 de enero de 1934. — El secretario, Julián María Bolea.

## EDICTO

DON SABINO BEA CASTILLO, juez municipal del Juzgado número uno de esta ciudad.

Hago saber: Que para el pago del crédito y costas de cierto juicio verbal seguido en este Juzgado he acordado sacar a la venta en pública subasta, por término de ocho días, un coche automóvil marca "Citroën" 5 HP., matrícula Z. 1.070, tasado en MIL CIEN PESETAS.

Para cuyo acto de subasta, que tendrá lugar en este Juzgado, sito Democracia, 62 duplicado, segundo, he señalado el día VEINTICINCO DEL ACTUAL, A LAS DOCE. Previéndose que para tomar parte en la subas-

ta deberán los licitadores exhibir su cédula personal y consignar previamente en la mesa del Juzgado el diez por ciento del precio de tasación; que no se admitirá postura que no cubra las dos terceras partes de dicha tasación, y que el referido automóvil se encuentra en poder del depositario judicial, don Antonio Mañas Santander, de esta vecindad, con domicilio en la calle de Don Juan de Aragón, 26, quien lo exhibirá a cuantos lo soliciten.

Dado en Zaragoza, a once de enero de mil novecientos treinta y cuatro. — Sabino Bea Castillo. — P. S. M., Alberto Garnica.

## ESMALTES FOTOGRAFICOS PARA JOYAS

Vitrificados a 1.200 grados sobre cobre esmaltado. Por A. CORTES Unico taller de Fotocerámica en esta plaza. Pueden hacerse encargos en menos de 48 horas.

FOTO SKOGLER, P. Constitución

## NEGOCIO

Se venden o subarriendan las vitriñas del vestíbulo Salón Doré

Razón: Loscertales, 5 de Marzo, 4. De 11 a 1 y de 5 a 7

## NITRATO DE CHILE

sensacional  
baja de precios

consulte  
a su proveedor  
habitual

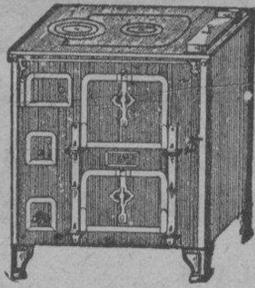




## FERNANDO DIAZ

Maquinaria agrícola y vinícola  
Vertedera AGUILA, patentada  
GARAGE FORD-Taller de reparaciones  
Telf. 69-CALATAYUD-Zaragoza

## GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

**F RANCISCO ERRAZU**  
FABRICA DE FUMISTERIA  
**MAYOR, 61** (Próximo plaza Magdalena)  
Esta Casa no tiene sucursales

Tomad siempre...



Son los más finos  
De Río Janeiro  
Gran fama - Marca mundial  
CASA EMBID - Pilar, 17

Caballeros elegantes

El crítico y profesor de corte de la gran Moda, MORALES, se encuentra en ésta para que conozcan el arte de vestir, entre la modestia, como propaganda, entre 40 a 60 pesetas traje o abrigo, estilo inglés.

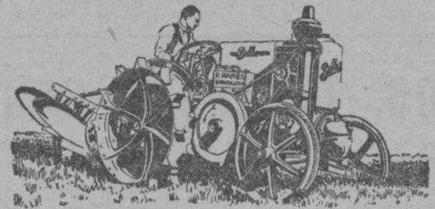
Calle Pignatelli, 21, principal.



En este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

## YA ES CONOCIDA

por todo buen agricultor-tractorista la supremacía de que goza hoy el tractor "BURBA" a aceites pesados. Consume "fuel-oil" a base de aceite pesado, lo más barato que existe; funciona con toda regularidad, tanto al tiro como a la polea, soportando grandes y duras jornadas.



Potencia proporcionada a su peso, estabilidad, adherencia, exento de dificultades mecánicas, accesibilidad a todos sus órganos, control visible de lubricación y fácil manejo. Su economía de consumo es lo suficiente para vencer al comprador más exigente.

Para más detalles, dirigirse al agente general para España:  
**PEDRO PARES.** - Conde Aranda, 5, Zaragoza

## El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º **SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS**
- 2.º **A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION**
- 3.º **A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS**
- 4.º **A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARS**
- 5.º **A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS**

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

**NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES**

**¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?**

Para informes dirijase a

**ANSELMO GRACIA FORCES**

Agente de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-5)



COMPRAR EN ESTA CASA ES LLEVAR UNA GARANTIA EN MUEBLES Y UN DESCUENTO EN PRECIOS SOBRE LAS DEMAS

La experiencia de muchos años de fabricante es la mayor garantía que podemos ofrecer al comprador. Por esto, si le interesan a usted muebles, visítenos y será siempre cliente nuestro

# La Catedral del Mueble

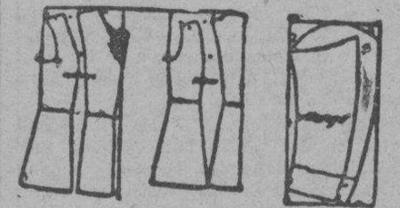
EXPOSICION Y VENTAS:  
**SANTIAGO, 3 y 5**  
FABRICA: Camino San José, 32

## ACADEMIA

Central de Corte y Confección  
Inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.ª Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la muestra de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



**SAN MIGUEL, núm. 14, tercero**

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte

**ENORA:** Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

## Jabón Carnicer y Lejia La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15.  
**ZARAGOZA**

## ¡SEÑORITAS!

El crítico y profesor de corte de la gran moda, MORALES, se encuentra en ésta para enseñar el Corte y Confección por 15 ptas. al mes. (Pueden hacerse sus vestidos en el taller).  
Calle Pignatelli, 21, principal.

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2<sup>as</sup> 83 - Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio ... ..	0'10
Desde 5'01 a 10 pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**EN LA CALLE Pizarro**, número 9, se arrienda un entresuelo con cuarto de baño. Informes en la misma, principal.



**TENDA**, se arrienda con espartaparte y vidrieras, próximo Mercado. Razón: Gil de Jasa, 6, pral. izquierda.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## FINCAS

**GESTIONAMOS** hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas, dentro y fuera capital. módico interés y reserva absoluta. Mayor, 58, principal derecha.

**SE VENDE** cas. moderna con todas las comodidades, propia lo mismo para librador, comerciante o particular. Se daría por la mitad de su coste. Razón, a Pedro Lanilla, en Grañén (Huesca).

**CASA** vendiendo en La Puebla de Alfindén. Razón, Alba, 6, comestibles.

## ENSEÑANZAS

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**NUEVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". ¡Incríble! Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas, y alquiler de automóviles por horas para todo el que tenga el carnet. Heroísmo, 55, garage.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**MECANOGRAFIA**, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

**TAQUIGRAFIA**, enseñanza garantizada, métodos rapidísimos, preparación a cargo de competente profesorado. Honorarios: Taquigrafía, 15 pesetas. Idiomas a cargo de profesores nativos. Academia Pericial Mercantil, Preparatoria Oposiciones del Estado. Plaza de la Constitución, 4, segundo. Teléf. 25-69. Zaragoza.

## COMPRAS

**PRESAS** para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería, Maquinaria de panadería. Presas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**TRAJOS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor: Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, 1 (plaza Huesca).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**COMPRO**, vendo y cambio máquinas coser, usadas. Composturas pagadas después de probadas en su casa por mecánico 18 años práctica. Piezas para todas marcas. Plaza San Cayetano, 1. Teléf. 1225.

## PERDIDAS

**PERDIDA** pájaro periquito verde, escapado domingo noche. Gratificaré con cien pesetas. Devuélvase plaza Santa Engracia, 1.

**PERDIDA** gata mestiza, de Angola, color blanca y negra, con collar con cinco cascabeles. Gratificaré espléndidamente. Calle Boggiero, número 43, Fábrica de Brinquillos Cubanos.

**BOLSO** negro, de señora, conteniendo unos lentes, pañuelo y un rosario, se ruega a quien lo encontrase se sirva devolverlo a Casa de Comidas P. Domingo. Arco Cinegío.

## TRASPASOS

**TRASPASO** espléndida carnicería, perfectamente presentada; montada con todos los adelantos modernos de la industria; muy céntrica; calle comercial. Santiago, 33, bar, de tres a seis.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## HUESPEDES

**VIAJEROS**: Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, núm. 5, segundo. Teléfono 29-97.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## VARIOS

**OPPOSITORES**: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

**MARMOLES**. Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 43 duplicado.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### OFERTAS

**BUENA COLOCACION**. Para hacerse cargo de un negocio se precisa persona activa y formal, con aptitudes para la dirección del mismo. Inútil solicitarlo si no dispone de 6.000 pesetas como minimum para garantía, y buenas referencias. Ofertas por escrito a E. S., a esta Administración.

**HACEN FALTA** corseteras para trabajar en su domicilio, en Sagasta, 5. Fábrica corsés.

### DEMANDAS

**SE OFRECE** ama casada, de 25 años, dos meses leche. Informes, Manifestación, 3, bar.

**JOVEN** 24 años, con estudios del Magisterio, desea trabajar en cualquier sitio. Modestas pretensiones. Plaza de Asso, 4, bajos.

**PARA REPASO** y orientación de contabilidad y para lecciones particulares, se ofrece contable práctico. Correspondencia: J. A., Pignatelli, 99.

**SE OFRECE** taquimecanografía, mucha práctica; inmejorables referencias. Dormer, 8, primero derecha.

**OFICIAL** zapatero manual y mecánico, sabiendo leer, escribir y las cuatro reglas correctamente, solicita empleo para el oficio, para cualquier otro cometido o portería, de la que cuidará todo el día. Dirigirse a Joaquín Calahorra, Peromarta, 3 3.

**ROTULISTA** en cristal y dibujante se ofrece a 1'25 hora. Calle Cabañeras, 17, segundo. Barrio Venecia.

**SE OFRECE** ayudante de pastelería, para dentro o fuera de la capital. Para dirigirse, a Ricardo Gracia. Dato, 55, Calatayud.

**MADRE** e hija solicitan portería. Buenos informes. Calle Agustín, 14, bajo.

**SE OFRECE** joven maestro para colegio particular, oficina o despacho. Razón, Cervantes, 8, portería.

**SE OFRECE** joven bordador en blanco, en casa o fuera de ella. Razón, Agustina de Aragón, 63, tercero derecha.

**CONTABLE**, para fuera o dentro capital, trabajos de oficina, mecanografía o por horas, práctico, se ofrece, modestas pretensiones. Arte, 20, bajo izquierda.

**MATRIMONIO** se ofrece para portería o despacho de pan y otros artículos; muy práctico en la venta. Razón, calle de Calvo, núm. 17, (Delicias), Antonio Moya.

**MANDADERA**, ofrécese, práctica en todos los quehaceres domésticos. Informes de casas distinguidas. Razón, Serón, 6, primero derecha. (Plaza Santángel).

**MATRIMONIO** solo, con garantía moral y material, se ofrece para portería o cosa análoga. Informes, en Reboleña, 1, principal centro.

**JOVEN**, de profesión escribiente, desea colocación en oficina, despacho o cosa análoga. Dirigirse, San Pablo, 129, tercero derecha. Luis Gracia.

**CHICO**, de 17 años, desea colocarse en oficina, despacho o cosa análoga o trabajar en cualquier sitio. Escribid a G. P., calle Algora, número 14 (barrio Delicias), Zaragoza.

**CAMIONETA** se ofrece para toda clase de transporte dentro y fuera de la capital. Dirigirse, San Pablo, 129. J. Gracia.

**SEÑORITA** contable se ofrece como secretaria, auxiliar de contabilidad, cajera o mecanógrafa; con buenos informes y muy pocas pretensiones. Dirigirse a F. D., calle Pedro Joaquín Soler, número 11, principal.

### VENTAS

**VENTA** permanente de amadoras (movimiento patentado); cilindros amacerradores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero), Zaragoza.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

**MONDONGOS**. Comprados siempre en esta casa. La más acreditada en Aragón, por recibir las especias en rama y son molturadas horas antes de servir. Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparras", de Heilm, lo más formidable, 16. Piñones, 5 kilo. Avellana, 4'50. Almendra tostada, 5. Venta de pimentón chorricero riojano. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

**CITROEN** 10 HP., c. i., vendido en muy buen estado. Razón, Garage Nacional, Almagro, 15.

**SE VENDE** un coche para niño, completamente nuevo. Se dará barato. Cervantes, 8, tercero.

**MASADOPAS**, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 6.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

**VINOS** de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Buil. Cariñena.

**SILLERIAS** de junco, médula y mimbre; costureros y canastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consultad precios y calidades a la cestería hoy más importante. Constructor: calle Democracia, 60, Cestería BBB.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23.

**CAMAS** hierro. Armario luna, 70 pesetas; idem jacobino, 85; cama hierro, 55; lavabos, 18; sillas, 4; mesa, 25; reloj pared, 55; idem bolsillo, 7; idem pulsera, 5. Cerdan, 43, principal.

**ANTES** de comprar cocina económica vean las de Barraquer y Sendre; son las más perfectas y económicas, construídas con depósitos de hierro fundido esmaltado. Remítanos catálogo gratis. Plaza Ternerías, 5.

**MUEBLES NAVARRO**. Comprar los muebles en estos almacenes supone una economía por sus precios y una garantía por su calidad. Calle Méndez Núñez, núm. 40.

**SE VENDE** carro ligero con cajón, seminuevo. Razón, Amado Mateo, Peñafior.

**SE VENDE** perro lobo, joven, y sillas de anea de ocasión. Dirigirse, Añón, 21, interior.

**SE VENDE** piano, cuerdas cruzadas y marco de hierro, en buenas condiciones. Avenida Central, 23, entresuelo. Horas, diez a una y cuatro a seis.

**OCCASION**: Se vende piano y lavabo moderno, muy barato. Razón: Cil de Jasa, 6, principal izquierda.

**MUEBLES**: Armarios luna, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 ptas.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos y precios sin competencia. Almacenes San Pablo, M. Gómez, calle San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

# LA VOZ DE ARAGON

en 1934 será el diario de los comerciantes, industriales, agricultores, obreros, PRODUCTORES TODOS

# LA VOZ DE ARAGON

será en 1934 el diario de los zaragozanos y de los aragoneses. Iniciará campañas ya estudiadas

# LA VOZ DE ARAGON

es el diario... aragonés

**RECAUCHUTADOS**  
Juan Lázaro  
Plaza de la Libertad, n.º 23  
Teléfono 27-92. - ZARAGOZA

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

## SEPANLO TODOS

### La tonelada de remolacha paga por impuestos tanto como se cobra al venderla en la fábrica

La situación es grave. Se ha impuesto una tregua en la violencia del problema, pero pronto se reanudará la pugna entre productores y transformadores, entre cultivadores y fábricas.

Día a día la situación se hace más difícil, y ello no puede llevarnos más que al desquiciamiento de este sector de la economía nacional cuya importancia no pesa en el ánimo de todos lo que debiera pesar.

Se impone la serenidad en los sectores contendientes, el examen frío de la cuestión y tal vez de ese examen surjan aspectos a cuya influencia en el problema, siendo decisiva, le concedimos lugar secundario.

El consumo de azúcar desciende en España. El síntoma es de alarma.

El año 1919 el consumo era de 140.000 toneladas. Hasta el año 1932 la cifra de consumo fué aumentando en proporción de 10.000 toneladas anuales aproximadamente. Así el año 1932 el consumo fué de 280.000 toneladas. Pero el ritmo de aumento se ha quebrado al llegar a ese año, y en 1933 vemos disminuido el consumo en 20.000 toneladas.

Es que se fuerzan los precios, y el consumo, por ello, se restringe. Infiere en esto, más que los costos del de la primera materia, raíz, y la transformación, industria, el concepto de resistencia contributiva que a este sector económico, equivocadamente, le asigna el Estado.

De seguir prevaleciendo ese concepto en la Hacienda española, veremos al propio Estado agotar materialmente una de sus mayores fuentes de ingreso.

La elocuencia de las cifras lo demuestra.

Examinemos someramente los impuestos que gravan este producto: El kilogramo de azúcar paga un impuesto al Estado de 0'45 pesetas. La tonelada produce por término medio (no en años excepcionales de baja riqueza) 125 kilos de azúcar. Luego a la tonelada de remolacha puede asignarse por este concepto 56'25 pesetas de impuesto.

De la destilación de melazas que produce una tonelada de raíz se obtienen, aproximadamente, 13 litros de alcohol de 96°, y cada litro paga de impuesto 1'40 pesetas. Contribuye, pues, por ello la tonelada de remolacha con 18'20 pesetas.

¡Dos partidas sólo y ya suma 74'45 pesetas el valor medio del producto!

Cuando se extienden los contratos entre la fábrica y el cultivador, con arreglo a la cifra resultante de toneladas de raíz que se contratan, que las circunstancias del cultivo pueden mermar y aun perder por completo, se obliga a reintegrar esos contratos con arreglo a escala que supone unas 37'50 por cada 5.500 pesetas.

Y cuando se efectúa el cobro de la remolacha, nuevamente el Estado exige otro gravamen: el impuesto del Timbre.

La fuente no se cierra. Para obtener 30 toneladas de remolacha se necesita emplear una hectárea de tierra, que paga por contribución rústica al Estado 60 pesetas.

Y no queremos cansar al lector con la deducción de impuestos que gravan directamente este sector económico, como son, en la parte agrícola, Jurado Mixtos, etc., sin olvidar que por impuesto municipal puede gravarse (aunque no se haga) hasta con 5 por 100; y por la parte industrial los de transportes, sueldos, beneficios, etc.

Si a esto se agrega la legislación social de seguros de accidentes y de vejez, tanto en la industria como en la agricultura, encontraremos una cifra, sobre las 74'45, que se aproxima a 10 pesetas.

Luego el Estado cobra por impuestos más que lo que el producto primo vale, más de lo que al agricultor se cobra por su remolacha.

¿Puede persistir ese criterio hacendístico?

¿Hay sector económico que pueda subsistir con ese agobio?

Serenemos los ánimos y examinemos la cuestión en todos sus aspectos, para salvar cuanto deba salvarse, en ponderada discusión, no en encendida pugna.

## Desaparece una ilustre dama



Con el fallecimiento de la ilustre dama doña María del Rosario de Silva y Gurtubay Fernández de Córdoba y González de Castejón, duquesa de Berwick y de Alba, marquesa de San Vicente del Barco, ha desaparecido una de las figuras más ilustres de la aristocracia española.

El día 7 de octubre de 1920 contrajo matrimonial enlace, en la Embajada española de Londres, con don Jacobo Stuart Fitz y Falcó, actual duque de Alba y Berwick, contando la finada, en la actualidad, 33 años.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

## MUNICIPALES

### El delicado tema de los empréstitos y necesidad de unificar la Deuda municipal

No extrañe nuestra insistencia en cuestión tan delicada como la de los empréstitos, aun cuando el señor Sarría Górriz, que con acierto trató de ese asunto y de otros no menos interesantes, sólo esbozó la idea. De modo que no hay siquiera proyecto, sino, repetimos, el esbozo de una idea. Muy poco, en realidad.

Pero es que tememos tanto la concertación de operaciones bancarias, en las cuales los Bancos dejen "su" dinero y los concejales el de la Ciudad —no hay molestia en decirlo así— que creemos que, por ahora, no debe atenderse nada de cuanto tenga conexión con obtenciones metálicas.

La deuda municipal es grande, excesiva para la ocasión presente. Hay crisis en la Ciudad, pero crisis de tal volumen que nosotros, que siempre creímos, optimistamente, en soluciones a plazo breve, comenzamos a alarmarnos porque la depresión comercial e industrial nos ha calado demasiado.

¿Que hay que realizar obras? ¡Naturalmente! Por necesarias en su materialidad de uso para el servicio ciudadano como precisas para dar trabajo a quienes no lo tengan. Hay que atender esta necesidad de modo tal que, con esfuerzo máximo, Zaragoza pueda decir que es eficaz su acción, con doble eficacia: dar trabajo y que el trabajo tenga eficiencia.

Porque produce asombro conocer — lo conocíamos por referencia privada— lo gastado en Zaragoza para mitigar el paro obrero durante

un año. Sepan los contribuyentes zaragozanos que durante un período anual se han gastado SIETE MILLONES DE PESETAS, cantidad lograda por medio de un empréstito en el que el dinero fué entregado con condiciones que señalan el valor que al dinero se da en esta época de penuria de todo género. Es decir, muy caro.

El hecho nos produce temor al hablar de nuevos empréstitos, porque pensamos qué resultado ha tenido el empleo de siete millones de pesetas. Díganos quien sea experto en este delicado asunto dónde están las obras realizadas con siete millones de pesetas. Háblesenos de ello, porque sería hablar a Zaragoza, asustada en cuanto alguien, con la autoridad que tiene un concejal, habla de buscar diez millones.

Para ratificar este criterio nuestro puede hacer presente el Sr. Lorente Laventana —¿no fué él quien concertó el último empréstito con el Instituto Nacional de Previsión?— que gravísimas dificultades oponía la entidad a la entrega de una peseta al Ayuntamiento zaragozano.

Si no recordamos mal, el Instituto entregará 2.750.000 pesetas tomando en rehén parte de los ingresos procedentes del Cementerio, garantía también ofrecida al Banco de Crédito Local al concertarle un empréstito de 14.000.000 de pesetas destinadas a construir depósitos de agua, etc.

De modo que es de temer que sean paulatinamente hipotecados los ingresos municipales. La operación es la quebra municipal.

Tan escaso está de crédito el Ayuntamiento que sin la intervención de un buen zaragozano, alto funcionario de un Organismo oficial, no se hubiera obtenido cifra tan exigua como 2.700.000 pesetas.

Sólo puede afrontarse el porvenir económico municipal con el abordaje de una gran operación unificadora de la deuda. Sería el modo de disminuir el precio de interés y de obtener dinero para proseguir el engrandecimiento local.

Por ello antes de hablar, querido señor López de Gera, de nuevas grandes obras, piense en las consecuencias de ir al logro de lo que puede estar sobre dos capacidades locales económicas: la de la Ciudad y la de la economía privada.

### Piden que la Escuela de Veterinaria sea instalada donde formen colonia más de cien familias de vaqueros

Ayer mañana visitó al alcalde, señor López de Gera, una numerosa comisión de vaqueros, haciéndole diversas consideraciones sobre un manifiesto que se proponen dar.

Expusieron también que sea una realidad la construcción de la nueva Escuela de Veterinaria y la conveniencia de que se edificase en las proximidades de lo que fué Academia General Militar, pues de esta forma se emplazaría a su alrededor una colonia de vaqueros, posiblemente de más de cien familias.

El alcalde encontró excelente la idea y prometió a sus visitantes trasladarla al director de la Escuela, a quien citó en su despacho.

## A elegir, señor alcalde

Por "Teixi"



¡Animo, don Miquell! ¡Claudicamos! ¡A que sí!



MADRID. — El jefe del Gobierno, don Alejandro Lerroux, en un momento de su discurso, pronunciado con motivo del banquete ofrecido anteañoche a su jefe político por los afiliados al partido radical.

(Foto. Contreras y Vilaseca)